



# LA SUISSE S'INCLINE DE PEU

En concédant la défaite hier soir contre l'Angleterre, la Nati enregistre son 3e revers consécutif. Non sans s'être battue jusqu'au bout. >>> PAGE 19

# LE JOURNAL arc

DEPUIS 1863 DU JURA PRESSE



Jeudi 7 février 2008 • N° 31 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

## BIENNE

### L'hôpital compte ses blessés graves



OLIVIER GRESSET

Le Centre hospitalier de Bienne a commandé une étude sur les effets de la violence. Si l'augmentation du nombre de cas n'a pas été prouvée par les statistiques, il s'avère que les blessures sont toujours plus graves et touchent la tête près d'une fois sur deux. >>> PAGE 6

## CARNAVAL DE BIENNE

### Prise de pouvoir du prince



ADRIAN STREUN

Hier soir, le maire Hans Stöckli a remis les clés de la ville au prince Patrick Ier, après un charivari colossal sur la place du Bourg. Les cloches de la vieille ville ont sonné: les festivités peuvent commencer. >>> PAGE 4

## CORGÉMONT/SONCEBOZ

### Fusion dans le monde du ballon



ARCHIVES

Les clubs de Sonceboz et Corgémont ont choisi d'unir leurs destinées. Dernière étape avant le mariage: la dissolution du FC Corgémont, prévue pour demain. Une formalité, selon le président Erwin Dornbierer. >>> PAGE 7

# David Raza va quitter le VBC Bienne



ARCHIVES PETER SAMUEL JAGGI

**COUP DUR** Pas épargnés par les soucis ces derniers temps, les dirigeants du VBC Bienne ont appris que leur entraîneur David Raza (au centre sur la photo) quittera le navire au terme de la saison. >>> PAGE 17

## Edito



PHILIPPE OUDOT  
poudo@journaldujura.ch

### Lui, rassembleur, elle repousseur

Hillary Clinton et John McCain espéraient prendre le large lors de ce Super Mardi. Eh bien, c'est raté. Certes, tous deux virent en tête, mais pas de manière décisive. Chez les républicains, McCain devance nettement ses adversaires, mais pas autant qu'il l'attendait. Il l'emporte dans neuf Etats, dont les deux poids lourds que sont la Californie et New York. Mais l'homme d'affaires Mitt Romney et l'ancien pasteur baptiste Mike Huckabee restent en embuscade, arrivant en tête dans respectivement sept et cinq Etats. Et ils n'ont pas dit leur dernier mot, eux qui cartonnent dans les milieux les plus conservateurs. Voilà qui pourrait valoir de sérieuses déconvenues à McCain ces prochaines semaines. Côté démocrate, la sénatrice de New York conquiert certes comme prévu la Californie et son fief, mais c'est une victoire à la Pyrrhus. Elle n'a gagné que dans huit Etats sur 22, avec un peu plus de 780 délégués, contre 710 pour Obama. Pas de quoi pavoiser. Car ces prochaines semaines, Barack Obama restera aussi coriace que dangereux pour l'ex-First Lady.

Une incertitude qui pourrait d'ailleurs coûter très cher aux démocrates. Ceux-ci ont en effet tout intérêt à ce qu'un des deux prenne assez vite le pas sur l'autre. Histoire de rassembler le Parti sous une même bannière étoilée et lancer la bataille contre le véritable adversaire, à savoir le challenger républicain. Mais il n'en tient pas le chemin, loin s'en faut, la famille démocrate se divisant en deux camps assez distincts répartis selon le sexe, l'âge, l'appartenance raciale et sociologique. De plus, si Hillary Clinton peut compter sur le poids de l'establishment et des cadres du parti, Barack Obama, qui symbolise le mieux le changement, a réussi à gagner à lui une frange de l'électorat jusque-là abstentionniste. Un capital qui pourrait s'avérer décisif pour la victoire en novembre. D'autant que face à un républicain, il apparaît comme nettement plus rassembleur. Il pourrait même grignoter sur les plates-bandes de l'électorat républicain – chez les jeunes et les femmes notamment – alors qu'Hillary Clinton y fait figure de repousseur.

## AIRE SABAG

### Un millier de locataires attendus



La Ville de Bienne vient d'octroyer le permis de construire à l'investisseur zurichois Leopold Bachmann, qui s'appête à bâtir un complexe de 341 appartements sur l'ancienne aire Sabag. Quelque 1000 locataires pourront ainsi s'installer au centre-ville, sur l'esplanade du Palais des Congrès. >>> PAGE 6



HARMONIE ORVIN

Président: Patrik Devaux
Route des Prés 10
2534 Orvin
tél. 032 358 21 60
Prochaine répétition
Vendredi 8 février, 20h, à la cantine.
Roue des Millions en faveur des Jeunes musiciens
Elle s'est déroulée vendredi 1er février au restaurant du Cheval-Blanc. Un grand merci à tous nos généreux donateurs pour les dons offerts, les commerçants du village, les amis et les membres de la fanfare; un grand merci à nos fidèles clients qui ont été nombreux à acheter des billets. Merci à tous ceux qui ont aidé et donné un coup de main.
Happy birthday...
... à nos fidèles et braves membres et amis qui ont célébré récemment leur anniversaire: Daniel Boder, tambour, 48 ans le dimanche 3 février et Pierre Bourquin, baryton, ancien président et custode de notre Harmonie, 63 ans ce jeudi 7.

A ces sympathiques amis vont nos vœux les meilleurs, de joie, bonheur et surtout de santé!
Prochaines manifestations et sorties
Samedi 5 avril: concert à Boudry pour la Chorale.
Dimanche 13 avril: concert à l'église d'Orvin (culte), cérémonie pour nos disparus et photo d'ensemble, dans le cadre du 125e. SA F

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Présidente: Jean-Yves Henzen
Les Marches 26, 2088 Cressier, tél. 032 757 31 30
Local: restaurant Romand, Biemme

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Merci
Une fois de plus, merci à l'équipe du théâtre qui a consacré son dimanche à répéter! Etant donné que nous avions investi la salle du Christ-Roi, après 15 repas de midi, il y avait des assiettes des pizzas à laver. D'un ton sans réplique, Lucie désigna les «volontaires» à cette délicate tâche et c'est comme ça que Papy s'est retrouvé devant l'évier, et notre président, un lingon à la main! Merci à tous deux et merci à Mammy pour cette heureuse initiative. Merci aussi aux personnes qui ont confectionné les desserts.
Vous avez reçu...
... les formulaires d'inscription pour l'assemblée générale. N'oubliez pas de renvoyer votre coupon dans les délais avec le nom et le prénom de chaque participant car nous faisons des décorations nominatives. Alors à vos stylos, et à la poste! Merci d'avance.
Puisque j'ai de la place!
Et qu'on m'a demandé de vous poser des devinettes en vœux de jour. Que collectionne-t-on en Fribourg? et un Appert-philiste? Pour vous aider je vous dirais que vous en avez tous chez vous et des deux. Le premier vous le regarderez tous les jours... ou presque; pour le deuxième, c'est à la cuisine qu'on le trouve!
Bonne semaine. Jo le Jura

SEELANDERS SKATER

Président: Christian Clément
Ch. de l'Évêché 37
2504 Biemme, tél. 079 213 24 42
Sportif de l'année
Les Seelanders ont été élus club biennois de l'année lors de la soirée du Mérite sportif 2007. Merci à tous pour votre précieuse vote et de soutenir notre club afin de l'accompagner vers des sommets encore plus haut.
Rencontre
Le président vous convie tous à déguster une saucisse au marc le 15 février à la buvette du foin à Prêles afin de fêter le tour de sportif de l'année. Pour les intéressés, vous pouvez vous inscrire directement par e-mail auprès du président en personne. A noter encore que le repas coûte 23 fr. par personne et qu'il débute à 19h. Steewe

SOCIÉTÉ D'ÉCHECS

Président: Renzo Castagna
Rue H-Hugi 2, 2502 Biemme, tél. 032 322 32 07. Local: Maison Calvin, http://sa.biel-bienne.com/
12e Open Seelanders
Résultats de la 2e round: Corbat - Altzyer 0-1, Balzer - Lienhard Alex 1-0, Mounir - Kudryavtsev 0-1, Perret - Reich Nathanaël 1-0, Priamo - Kälberer 1/2-1/2, Hadorn - Lachausse 0-1, Lienhard Andreas - Lecoulte 1/2-1/2, Schnyder - Pellaton 1/2-1/2, Uebelhart - Fitzl 1-0. pa

SOP ET SDT ROMANDS

Président: Bernard Zosso
Case postale 85, 2533 Evillard, tél. 032 323 20 13
b\_zosso@bluewin.ch
CS PAC du 15 février
Notre société participera, vendredi 15 février, au concours de sections PAC organisé à Sonceboz par la société La Vignerole. Les tireurs intéressés prendront contact avec Roger Richard qui se chargera des inscriptions. BZ

SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE

Président: André Nussbaum
tél. 079 251 31 04
Sté Neuchâtoise, 2500 Biemme
Local: restaurant Romand, Biemme
Formation du comité en 2008
Nous ne sommes plus que 7 membres au comité pour accomplir les devoirs de notre société. Ont été réélus pour une année: André Nussbaum, président; Diana Marti, caissière; Arlette Jordi, secrétaire; Christiane Kaser, secrétaire des verbaux et commission des aînés; Eric Aellen, archiviste et porte-bannière; Marcel d'Espagnier notre président d'Honneur et assesseur; Jacqueline Petit nouvelle au comité. Voix romande. J'ai même pas oublié Noëlla Aellen qui aide à la commission des aînés avec Arlette Jordi. A toutes ces personnes, je souhaite bon vent en 2008.
1er Mars 2008 au restaurant Romand
Chers membres, vous allez recevoir un important courrier ces prochains jours avec l'inscription à la fête du 1er Mars. Nous attendons une forte participation.
A vos agendas
Voici la liste des dates en 2008 comme je vous l'ai promis la semaine dernière.
1er mars: Fête du 1er Mars au restaurant Romand - 4 mars: assemblée du mois et compte-rendu du 1er Mars - 6 mai: assemblée mensuelle. - 17 mai: sortie des Aînés en voiture. - 3 juin: assemblée mensuelle. - 14 juin: Fondue au chalet ASNHC (en fin d'après-midi). - 15 juin: pique-nique au Chalet ASNHC et rencontre de toutes les sections. - 31 août: sortie au Lessy. - 2 septembre: assemblée mensuelle. - 4 novembre: assemblée mensuelle. - 7 novembre: souper tripes et raclette. - 2 décembre: assemblée mensuelle suivie du souper de Noël. - 4 janvier 2009: apéro du Nouvel An. - 23 janvier 2009: assemblée générale 2009.
Merci d'en prendre bonne note et bon week-end. Na

MOUVEMENT DES AÎNÉS

Responsable: Gilbert Beiner
Section Jura bernois
Chante-Merle 30, case postale 318
2501 Biemme
Internet
www.mda.be.on-line.ch
Sur internet, vous trouverez toutes les dates de l'année pour, les midi-repas, le club de la découverte, la bocca et le Stamm.
Midi rencontre et Club de la découverte
Assemblée générale: 14 février, au restaurant de l'Union, rue Bubenberg, à Biemme, à 10h. Inscription pour le dîner jusqu'au vendredi 8 février auprès de Mme Gertrude Glardon à Tavannes, 032 481 14 07 ou Mme May Wuttrich, 032 489 15 71 ou 079 200 89 43.
Stamm MDA
Jeudi 28 février. Les rendez-vous ont lieu au restaurant de l'Union à Biemme, à 14h. Renseignements auprès de Gilbert Beiner, 032 325 18 14.
Club de la découverte
Mercredi 17 février, visite de la fromagerie de Corgémont, spécialité fromage tête de moine et autre, suivi d'un apéro et dégustation (prix 10 fr. par personne). Possibilité ensuite de dîner ensemble. Proposition de menu pour le dîner: salade mêlée, langue de bœuf aux câpres, pomme mouseline ou à la carte à 10 ou 15 par personne. Rendez-vous à 10h au parc de la gare.
Pour la visite: dîner à 12h à l'hôtel de l'Etoile. Inscriptions indispensables, en indiquant si vous restez pour dîner, jusqu'au 8 février, auprès de Tschopp Adolphe, Quart-dessus 6, 2606 Corgémont, tél. 032 489 16 82.
Boccea
Rencontre tous les 15 jours, les lundis à 14h. Merci de vous renseigner directement pour les dates auprès des responsables suivants ou de regarder Internet: Mme Madelyne Grosclaude, 032 489 14 47 ou Mme Martha Heiler 032 326 10 20.
Conteuses
Conférence publique - formation des conteuses à Biemme (Maison Farel, quai du Haut 12). Vendredi 8 février par Nasma Al-Amir. 10h-12h: contes d'Irak, révérences de la mémoire; 14h-16h: atelier en rapport avec le thème réservé uniquement aux personnes inscrites à la formation; 14h: ateliers du conte, le vendredi 22 février.
Pour partager un instant, un temps de contes en famille, en société ou entre amis, le groupe «A pas contés» du MDA de Biemme, Jura bernois et Jura répond à vos souhaits. Renseignements auprès de Marie-Thérèse Brignat, 031 371 57 04.

SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

Présidente: Rose-Marie Biolley
Ch. des Fâcles 40, 2503 Biemme, tél. 032 365 25 31. Local: restaurant des 3 Sapins, rte de Brugg 93, Biemme
Note grise
C'est avec tristesse que nous avons appris le décès subit de notre ami Gilbert Rossier. Vendredi dernier, nous étions un grand nombre de Fribourgeois pour lui rendre un dernier adieu. Pour nous, ce fut une surprise d'apprendre son départ si brusque, à 82 ans. Gilbert était encore en bonne santé. A Marquarite et à sa famille, nous présentons nos plus sincères condoléances.
Assemblée générale
Notre AG avance à grands pas, n'oubliez pas, Messdames et Messieurs, que nous avons besoin de vos pâtisseries pour la tombola.
Tout du bon à tous. Madimé

SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE

Président: Enzo Turati
case postale 547, 2501 Biemme
Local: rest. de l'Union, www.fcaurore.ch
Tournois en salle juniors C et D
Nos deux derniers tournois en salle ont eu lieu le week-end dernier. Le samedi matin, les juniors C de Team Aare Seeland ont remporté la finale face à Biberst 4-2. Aurore a terminé 4e après avoir perdu le match pour la 3e place face à Aarberg 2-0. L'après-midi, la finale a opposé Breitenrain contre Derendingen, D-2. Le dimanche, les juniors D de Young Boys, coché par l'ancien joueur de la 1ère équipe, Adrian Eugster, ont battu Azzuri Biemme 2-1. Nos D n'ont manqué la demi-finale que d'un cheveu. En effet, ils ont terminé avec le même nombre de points qu'Azzuri et le FC Biemme, mais la différence a joué au goal-average. Pour terminer, la dernière finale a vu la victoire de Cornil face au Team Bern West M13, 4-3. Pat

LA THÉÂTRALE

Présidente: Pascale Ouevray
Rue de Bâren 14, 2504 Biemme, tél. 032 342 32 02. Local répétitions: HEP-BEJUNE, jeudi 19 h 30
Centième anniversaire - anecdotes
C'est le dernier moment pour déterminer si l'on a gardé en mémoire des anecdotes récoltées au cours du passé de La Théâtrale. Ces historiques serviront de pivot au spectacle du centième anniversaire. La séance de cueillette est fixée au samedi 9 février tout proche, à 11h, au restaurant Schöngrün, à Biemme (rue de Madretsch 102). Prière de s'annoncer au préalable auprès de Pascale Ouevray, au 032 342 32 02 ou 079 347 91 79. Balthazar

UIB JAZZ ORCHESTRA

Contact:
Joël Aftoller
Local de répét.: Hauser Park
http://uibjazzorchestra.ch
Bonjour à tous,
Prochaines répétitions
Pas de répétition la semaine prochaine vacances semaine blanche. Reprise le 19 puis, 26 février, 4, 11, 18 mars. Venez nombreux! Ensuite: 1er et 8 avril.
Nouvelles dates
Samedi 12 avril, concert à Evillard - Vendredi 30 mai 18h, programme Glenn Miller concert à La Neuveville au restaurant Rousseau. - Samedi 28 juin braderie Biennoise. - Samedi 18 octobre, programme Quincy Jones concert à La Neuveville, restaurant Rousseau - Le jeudi 23 octobre, concert à Biemme Banque Raiffeisen (en fin d'après-midi 17h-19h). - Vendredi 24 octobre, concert à Biemme Banque Raiffeisen (le matin).
Merci de bien prendre note des dates.
Avis de recherche
Pour compléter notre section nos chercheurs des trompettistes. Merci. A moi!

STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION

Section de Biemme, CP 1506, Biemme
Coprésidentes: Marie-Isabelle Cattin, tél. 032 315 76 40; Chantal Garbani, tél. 032 365 00 59 ou 079 411 67 59
La Sonnamba
La section d'Erguël organise la jeudi 21 février à 18h30 une visite commentée des coulisses du théâtre de Biemme suivie de la possibilité d'assister à une répétition jusqu'à 21h. Vendredi 18 avril à 20h à l'École de musique à Saint-Imier, Philippe Krütti parlera de La Sonnamba, opéra de Bellini, puis le mardi 29 avril, nous pourrions assister à la représentation de cet opéra à Biemme à 20h. Possibilité de commander les billets lors de la sortie du 21.2 ou le 18.4 ou auprès de Jean-Jacques Gindrat, tél. 032 941 17 62, e-mail jean.j.gindrat@bluewin.ch
Assemblée générale section de Biemme
Notre section tiendra son assemblée générale le jeudi 6 mars 2008 à 18h30, pour la dernière fois à la Poissonnière, puisque le Buffet de la Gare sera malheureusement fermé dès Pâques 2008. Avant le repas, nous aurons le plaisir d'accueillir Jacques Hilt qui nous parlera de son dernier roman.
Assemblée générale SJE
L'assemblée générale de l'Emulation au niveau Suisse aura lieu cette année à Bâle le samedi 31 mai 2008.
Musée rural à Develier
Nous visiterons le musée rural de Develier en mai ou juin.
Sortie championnons
Nous souhaitons organiser une sortie championnons avec Jean-Claude David-Rougé courant octobre.
Musée des machines à Biemme
Nous mettons au programme 2008 la visite guidée du Musée Müller, suivie d'une soirée fondue sur le lac de Biemme.
Bonne fin de semaine et à bientôt. Chantal

FC AZZURRI

Président: Cosimo Rose
CP 4201, 2500 Biemme 4
tél. 078 644 36 88
Terrain «La Champagne»
Entraînements
Notre première équipe ainsi que nos juniors A ont débuté cette semaine leurs entraînements de préparation sur le terrain. La vie recommence autour de la Champagne et les premiers matchs amicaux sont à l'ordre du jour ce week-end. Samedi 17h, la 1re équipe de Julien se confronte à la 1re du FC Etoile-Bienne (3e ligue 2e degré). Juste avant, à 15h, nos juniors A défieront les actifs du FC Gloverier (3e ligue 1er degré) et Dimanche 14h, ce sera également le tour de nos juniors B de débiter leur galop de matchs amicaux en jouant contre le team Seeland (Junior B). Tous ces matchs se dérouleront sur le terrain «synthétique» de la Champagne, oh oui... on se ose encore l'appeler ainsi! Nous souhaitons à tous plein succès et surtout nous espérons un bon déroulement de jeu sans blessure. Les prochains matchs amicaux vous seront communiqués semaine après semaine via la voix romande et sont également mentionnés sur notre site internet: www.azzurribienne.ch
A presto!

CLUB DE SCRABBLE

Présidente: Jeannette Friedli
Rue de l'Avénir 49, 2503 Biemme, tél. 032 322 39 67 ou 032 358 15 15
Le scrabble - un sport cérébral passionnant
Venez librement. Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 19h30 au Restaurant romand à Biemme. A bientôt. JF

FC LA NEUVEVILLE-LAMBOING

Présidente: Michel Lebel
Ch. du Tirage 17, 2520 La Neuveville, tél. 079 449 29 34
FC LNL: case postale 414, La Neuveville
Soirée «Red and Blue»
Organisée par la 1re équipe, cette manifestation s'est déroulée samedi dernier à la salle communale du Cheval-Blanc, à Lamboing. Après l'apéritif offert, les quelque 160 convives inscrits ont pu découvrir tous les membres de l'équipe, présents sur la scène. Deux seuls, malades, manquaient à l'appel. Et c'est Miesse Gerpe, entraîneur, qui officie en qualité d'animateur de la soirée. S'ensuit le repas, buffet de salades et festival de spaghettis, préparés de main de maître par la boucherie Bartlomé que nous profitons de remercier. Puis le président Michel Lebel salue et remercie tous les participants. Il évoque la rétrospective du FC LNL fondé en 2006. Le club se compose de 15 équipes, dont 1 féminine, 75 actifs, 230 juniors et 4 arbitres. Plus-sieurs manifestations sont au programme cette année dont le championnat de l'étoile, le tournoi à 6, la fête villageoise de Lamboing et l'Incontournable fête du vin de La Neuveville. Au niveau des transferts l'on apprend les arrivées de Dani Mottet du FC Orvin et de Matthieu Monachon et Walter Dos Reis de FC Bévillard tous les deux. Pierre et Jacqui s'emparent de plusieurs joueurs présents ainsi que l'instinct. Seul Manu Hermann quitte le club pour raison professionnelle; il est reconscé par le Comité pour ses 20 ans d'intense activité au sein du FC et est ovationné par l'assemblée. La soirée se poursuit agréablement de spectacles de danse du groupe Giant Studio de Neuchâtel. 5 jeunes filles charmantes qui présentent une chorégraphie très bien entraînée. Après le dessert, nous avons droit à l'élection de Miss FC LNL. Le choix devait se porter sur les 19 joueuses déguisées et apparaissant l'un après l'autre dans le stade. Le n°1 l'emporte. Puis plusieurs joueurs se mettent en scène, pour un sketch époustouflant. Les tribulations de l'actuel comité du FC LNL ont fait l'objet d'une interprétation magistrale. Bravo aux acteurs. Pour terminer 2 concours étaient organisés, à savoir déterminer la taille en centimètres de deux joueurs. Le vainqueur a fait office de réconfort pour le retour dans les foyers. Un grand merci aux quatre organisateurs de cette magnifique soirée.
Juniors D
Comme chaque année à pareille époque, l'équipe chère aux 3 coachs Giancarlo Jova-Pierre et Jacqui s'emparent de différents tournois en salle. Il s'agit bien entendu de maintenir la forme. Voici les résultats jusqu'à ce jour. 19.01.08 2e place à Malley; 27.01.08 1re place à Colombier NE; 03.02.3e place à Cernier. Bravo à tous. Otaf

CERCLE ROMAND

Président: Claude Gautier
Rue des Bains 36, 2503 Biemme, tél. 032 323 93 69
Local: rest. Romand, tél. 032 322 67 44
Prochaines échéances
Veuillez prendre note de nos deux prochaines manifestations, soit le vendredi 14 mars prochain au restaurant Romand. Notre assemblée générale de printemps à 19h30. Le match avec cartes de printemps du vendredi 23 mai au restaurant Romand à 19h45. Bonne semaine à vous toutes et vous tous. RB

CROSS-CLUB NIDAU

Président: Pierre-Louis Wermelle
2340 Le Noimont, tél. 032 953 10 46 (privé), 031 350 33 15 (prof.)
Local: restaurant Belmond, Nidau
Soirée annuelle
Il y a des fois où l'on aimerait bien retener le temps; par exemple lors de notre soirée annuelle ou l'ennui y est banni, ce n'est pas les 37 participants qui me contrediront! L'apéritif pour nous mettre en piste et pour faire plus ample connaissance avec les nouveaux, suivi d'une copieuse fondue vigneronne. Des oreilles indiscrettes ont permis de remplir quelques pages de potins humoristiques. Les présences aux entraînements proclamées par Pierre-André ont valu une récompense à Chaniel, la palme revenant au tout jeune retraité ducan qui a fait prendre l'air à ses bâtons de Nordic Walking 43 mardis soir sur 43 possibles; ça, il fallait le faire! Surprise au championnat national, une présentation des plus amusantes de notre entraîneur dévoile le classement qui, contre toute attente, sacre le multicatégorisé Pierre-André, sur qui l'âge n'a apparemment pas de prise. Coiffé au poteau, le favori Olivier a promis de bouffer du lion en 2008, mais les jeunes loups (et les vieux renards!) ont les dents longues et ne s'en laisseront sûrement pas conter! Les conversations animées ont mis quelque peu la danse en mode vaille, malgré DJ 13 étoiles en grande forme, venu tout spécialement des antipodes avec une musique très variée! Encore merci aux organisateurs de cette soirée, ainsi qu'à Abel et son équipe pour l'accueil et le savoureux repas. Merci aussi à vous toutes et tous pour votre présence et votre bonne humeur!
Anniversaire
Si par hasard, vous rencontrez Giuseppe Sciacca, ne manquez pas de lui faire un gros bisou puisqu'il fête aujourd'hui même son anniversaire. Tout du bon et à ta santé l'ami! Pierlu

LA CONCORDIA

Présidente: Maria Aellig-Abate
Birkenweg 4, 2560 Nidau, tél. 032 331 08 44. Répétitions: école du Geysried, je 20 h, www.laconcordia.ch
Bon rétablissement
C'est ce que souhaite la Concordia à Mme Beck qui est actuellement hospitalisée à Beaumont. Mme Beck est la marrain de Gianni, notre chef du matériel et toujours présent lors de chaque déplacement. Même si Gianni ne joue d'aucun instrument, il est une personne indispensable à notre société.
Commission de musique
Réunie le samedi 26 janvier, cette dernière a élaboré le programme du concert de printemps du 24 mai prochain à La Heutte. Une première partie classique suivie d'une seconde partie avec show musical et une troisième réservée au théâtre, interprété par des acteurs de la région.
Répétitions
Selon le plan distribué à chaque membre. A noter un changement: le camp de musique prévu le 5-6 avril est avancé d'une semaine, soit les 29-30 mars, étant donné que la salle du Fédéral à La Heutte est occupée à la date voulue.
Je vous dis à ce soir, 20h au Geysried, tous présents comme jeudi dernier. Ré - mi

BRIDGE-CLUB

Président: Daniel Rysler
Flugbrunnstrasse 17b, 3065 Bolligen, tél. 031 922 01 80. Local: rue Neuve 40, 1er étage, tél. 032 323 63 41
Tournoi individuel
Mardi 29 janvier dernier s'est déroulé un tournoi individuel auquel 28 personnes ont pris part. Se sont classés, avec un résultat égal ou supérieur à 50%: 1er M. E. Ermutu (63.8%); 2e M. J. Egger (63.54%); 3e M. H. Hüfflinger (62.15%); 4e ex-aequo Mmes G. Grob et C. Hirschi; 5e Mme C. Niklau; 6e Mme E. Kaeser; 7e Mme O. Girod; 8e M. R.-M. Burge; 9e M. R. Reimann; 10e M. J. Eichler; 11e ex-aequo Mme G. Evard et M. P. Burger. Bravo à toutes et tous. S.



CAMPING CARAVANING

Président: Yvan Paroz
Grand-Rue 19, 2603 Péry, tél. 032 485 19 05
Local: restaurant Romand
Bon rétablissement
Notre président d'honneur Jean-Claude Rérat est entré cette semaine à l'hôpital d'Aarberg pour y subir une intervention chirurgicale, pour son problème aux hanches. Jean-Claude, nous espérons que l'opération se passe bien. Les amis du CCCBI pensent beaucoup à toi et te souhaitent de la remettre rapidement d'appoint pour le rassemblement de camping qui est devant nous. Le Nomade

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand
Rte de Boujean 177, 2504 Biemme, tél. 032 342 78 22. Local: «Grotto», ch. de Saltern 22, 2504 Biemme
Mea culpa
J'ai écrit dernier? Pas d'article dans la Voix romande et consternation de «Fafitte». Après de grandes discussions familiales et de nombreuses recherches, il s'avéra que celle-ci, mélangée avec des envois de site Internet de l'Audacieuse (Baumgartner), celui du HC Biemme, celui de l'EPFL à Lausanne, celui de la FJM, celui de la commission des écoles, sans oublier divers écrits pour l'AG de la Fanfare de Malley, avait été envoyé ailleurs et non pas à la rédaction du JdJ.
Prochaines dates importantes
Une soirée jeux avec dégustation de spaghettis aura lieu le samedi 26 avril dès 16h au «Grotto». Le traditionnel week-end de musique aura lieu le samedi 31 mai et dimanche 1er juin au «Grotto».
Un nouveau CD
Programmé depuis des années, un nouveau CD verra bientôt le jour. En effet, Ernst Meier, dit le «Chinois», a commencé les premiers enregistrements sur son... portable accroché à un fil.
Ne nous prenons pas au sérieux
Cinq minutes de débat (théorie musicale), entre notre chaireur basse Claude Landry dit le «Léon» et le directeur «Joggi» ont suffi pour nous apprendre que certaines mesures, dont le C barré, soit 2/2, était match nul et autres contrepoints, avec des pauses (la nôtre avait lieu 15 minutes plus tard) et des temps (comme mi-temps au foot) a permis à toute l'équipe des musiciens-copains de rigoler pendant cinq bonnes minutes. Ensuite l'on se remet bien vite à profiter de ces deux heures de répétition, sans oublier que celle-ci continue jusqu'à 21h! - Synonyme de petit en-cas-.
Carnaval biennois
Mercredi dernier 6 février, pas de répétition, bicausa la «Fête des fous» ou une grande partie de nos musiciens y participait. En tout bien tout honneur, nos trois mousquetaires de la trompette «Succette», «Francis du train» et «Juju», pour les sonneries d'ouverture, puis les «Pfeuti's», père et fils, engagés avec les «Dorfliggéschtre» de Madretsch et pour finir notre présentation «Françoise» et le «Général Grand», qui, depuis des années, sont la cheville carnavalesque des «Arlequins».
Répétition
Soyez tous présents (une petite surprise de «Kino» vous attend) à l'occasion de la prochaine répétition, sous la direction de «Juju» mercredi 13 février au «Grotto» à 19h précises, le directeur «Joggi» étant en... course d'école. Fafitte

AMICALE ROMANDE NIDAU

Président: Richard Antille
Route d'Aegerten 12, 2503 Biemme, tél. 032 331 69 46
Local: Restaurant Romantica, Port Stamm
Nous allons reprendre les bonnes habitudes et nous retrouver pour notre premier Stamm mensuel de 2008. Rendez-vous ce soir, au Puccini, dès 16h. Cette invitation s'adresse à toutes les personnes intéressées avant envie de partager un moment en bonne compagnie, dont à ce soir au Puccini! Cordiales salutations Sufe

Correspondant biennois du JdJ

Nous vous rappelons que M. Jean-Claude Hadorn, notre correspondant local, est chargé de présenter les manifestations les plus significatives des sociétés romandes et d'en assurer leur couverture. Nous vous encourageons donc à prendre contact avec lui assez tôt, afin qu'il puisse faire les propositions d'articles à la rubrique biennoise de notre quotidien.
Voici ses coordonnées:
Jean-Claude Hadorn, case postale 777, 2501 Biemme tél. 079 795 11 20, e-mail: jchadorn@bluewin.ch



## BEL AUTOMNE

**Président:** Françoise Linder  
**Viaduc 27, 2502 Bienne.**  
**tél. 032 323 53 01 ou 032 315 21 58**  
**Local: rest. de l'Union, rue Bubenberg 9**  
**Date à révenir**  
 Celle du jeudi 21 février pour notre assemblée générale, à 14h30, au restaurant de l'Union. Si vous avez des propositions, suggestions pour nos animations de la course, pensez-y. Nous avons besoin de vous tous, alors, un petit effort! Bonne fin de semaine, santé et plein de petits bonheurs pour tous. **Y.L.**

## FSG BIENNE-ROMANDE

**Président:** A. Chalou, Mauchamp 47,  
 2504 Bienne, tél. 032 341 83 29  
**Sec. adm.:** B. Gertsch, 032 365 28 05  
**Sec. horm.:** J. Ammann, 032 342 15 85

## Section féminine

**Dames**  
 Ce soir, nous faisons du badminton.  
**Vacances**  
 C'est déjà les vacances blanches, donc pas de gym la semaine prochaine.

Marlyse

## PÉTANQUE OMEGA

**Président:** Willy Jeanguenin  
**CP 2500 Bienne 8, Bouleodrome**  
**Rue Stämpfli 124, tél. 032 341 90 11**  
[www.petanqueomega.ch](http://www.petanqueomega.ch)

**Quelques résultats du week-end passé**  
 Vendredi 1er février: 28 doublettes étaient en lice. 1er rang, Ky, 2. Wanna; 3. Romain; 4. Reto; 5. Mario; 6. Christine.  
 Samedi 2 février: doublettes libres. 1er rang, Vicenzi Romano; 2. Grüninger Patrick; 3. Kim et Piseroni Ronny.  
**Derniers concours officiels de l'hiver**  
 Samedi 9 et dimanche 10 février aura lieu, au bouledrome, notre traditionnel Mini-Masters en triplettes, sur invitations. De très bonnes équipes des associations cantonales seront de la partie. Le comité prie tous les membres du club de bien vouloir venir donner un coup de main pendant ce WE. Il vous en remercie d'avance.  
 Samedi 8 mars dès 13h30: jass-pétanque. Inscriptions par téléphone au 032 341 90 11 dès 16h.  
 Samedi 22 mars: concours de Pâques, triplettes libres. Inscriptions sur place, 13h30.  
 Bonne semaine à tous!

J. Sch.

## LES BRAMLE-GLOTTES

**Président:** Henri Bays  
**Rte de Bienne 24, 2536 Plagne.**  
**tél. 032 358 17 21, fax 032 358 19 46**  
**Local: restaurant de l'Union, Bienne**

**Echos de la répété**  
 Des échos «Royal» tout d'abord, ceux de samedi passé à «Olympia» de Tavannes où, sous la chaleur des spots (un vrai coup de soleil), nous fûmes bons (Toni doit devant un public bien à l'écoute. Oui, bien sûr, il y eut quelques petites imperfections (le «h)on, toujours ce sacré ton... ah, si le soliste assume...»). Mais, il n'est pas évident de s'échauffer dans l'écho du corridor et, ensuite, de chanter dans le «velouté» des rideaux. Le «Sud», si t'es un poil au nord, faut critiquer la trajectoire! Alors, «ça sert à quoi tout ça», comme dirait Maxime; si ce n'est pas, tout d'abord, pour le plaisir. Et, globalement, il y en eu, du plaisir, avec un public heureux de participer en chanson (une nouveauté qui l'aidera rôder) et une saucisse en «folie» et flambant de bonheur (miam, miam, merci Riquet). Globalement, une belle soirée, donc! Voilà, ceci fait, que déjà se profile le prochain rendez-vous pour lequel nous retournons l'ouvrage sur le métier, et, répéter dans un froid polaire ce n'est pas non plus évident (chauffe Marcel, chauffe...). Ça sert aussi à ça tout ça!  
 Bonne semaine à tous.

Jappy

## GARAMBOLE BILLARD

**Président:** Eduard Zaandnoordijk  
**Rue du Faucon 35, 2502 Bienne.**  
**tél. 032 342 46 53**  
**Local: rue Centrale 66, 032 322 12 12**

**Nouveaux membres**  
 Nous avons le plaisir d'accueillir deux nouveaux membres qui, depuis le début 2008 sont venus renforcer notre effectif. Nous sommes certains que MM. Sylvestre Dominico et André Kletzi auront beaucoup de plaisir parmi nous à pratiquer le beau jeu de billard. Nous leur souhaitons une très cordiale bienvenue!  
**Brèves**  
 Deux de nos amis ont d'importants problèmes de santé. M. Pierre Jeanneret qui, depuis bien longtemps lutte contre des douleurs dorsales profondes et M. René Liechti qui doit subir de lourds traitements très pénibles qui l'empêchent de fréquenter le club comme il le voudrait. Les amis du billard pensent bien à vous, Messieurs, et vous transmettent tous leurs vœux de guérison et leurs meilleures salutations.  
**Erem**

## SOCIÉTÉ NAUTIQUE ÉTOILE BIENNE

**Président:** Sébastien Frey  
**Fachsereuweg 4**  
**2560 Nidau**

**Amis. Amis de la SNEB, bonjour!**  
 Du côté de la section de ski, un peu plus active en ces temps, le 2e week-end aux Rasses s'est passé sous le signe «Viva Italia» côté gastronomique! Comme vous l'aurez sûrement compris: aux Rasses, la sortie rime avec gastronomique! Comme d'habitude, notre chef cuisinier Pitch et son team de choc se sont surpassés, et le coup de feu en cuisine vaut le déplacement. Juste un petit bémol: un peu trop de peperoni, hi hi! Comme Dame Nature nous a gâtés côté ciel, neige et grand soleil, nous avons pu profiter un max du grand air et du merveilleux paysage: marche, ski de fond et randonnée en raquettes. Encore un grand bravo à Céline (8 ans samedi) et Michaël pour leur grand première au Chasseur.  
**Côté dates**  
 Voici les prochaines à ne pas oublier et merci de s'inscrire auprès de notre président Nicolas Greuter le plus tôt possible. La Lenk le samedi 23 février et Arolla les samedi et dimanche 8 et 9 mars.  
**Côté cœur**  
 Comme vous le savez ou peut-être pas, notre sympathique et super secrétaire Laura et son cheri Joël se disent oui pour le samedi 9 février, avant la venue au monde de leur petit «bout de chou» pour le mois d'avril. Alors félicitations et bon vent pour ce nouveau départ. Au fait Laura, prépare assez de bibérons pour les 10, 11 et 12 mai, car n'oublie pas, on rampe à Venise!  
 Bonne semaine à tous

DJ

## SKI-CLUB ROMAND

**Président:** Claude Perrenoud  
**Rue E.-Schüler 35**  
**2502 Bienne,**  
**bsprojects@hotmail.com**

**Coupe de Bienne**  
 Au nom le comité, je tiens à remercier toutes les personnes ayant aidé au bon déroulement de la compétition qui a finalement eu lieu aux Savagnières samedi passé. Je tiens à féliciter Thibaud Trinca qui a fini 3e chez les animations garçons. Je n'ai malheureusement pas la place de vous communiquer les résultats de tous les compétiteurs, mais ils sont disponibles sur le site internet du giron jurassien.  
**Victoria**

## FC ÉVILARD

**Vice-président:** Norbert Tschantré  
**Case postale 3, 2533 Evillard. Local:**  
**Club-house de Sonpieu,**  
**tél. 032 322 77 20, www.fcévillard.ch**

**L'heure de la rentrée**  
 La première équipe du FC Evillard a repris l'entraînement cette semaine après une trêve hivernale aussi longue que méritée. D'entente avec l'entraîneur Cédric Voisard, le nouveau responsable technique, Klaus Haberla, a mis au point le programme de matches de préparation suivant:  
 Samedi 8 mars: Grünstern II - Evillard (15h à Ipsach). Samedi 15 mars: Pieterlen - Evillard (14h). Mardi 18 mars: Evillard - La Neuveville-Lamboing (19h à Macolin). Jeudi 20 au dimanche 23 mars: camp d'entraînement en Valais (Miège). Mardi 25 mars: Evillard - Täufleren (19h à Täufleren). Dimanche 31 mars: reprise du championnat (Lyss b - Evillard).

**Juniors C: manque de veine**  
 Bien qu'ayant fait plutôt bonne impression en signant une victoire (Gruyère-Lac 4-0) et trois nuls (Team Aar 1-1, Etoile 1-1, Aurore 0-0), notre équipe de juniors C a été éliminée dès la première phase du tournoi en salle du FC Aurore, pour un point, le week-end passé. «Dommage, nous avons raté le coche contre Etoile. Une victoire nous aurait qualifiés. Mais il nous reste la consolation d'avoir été la seule équipe à faire perdre des plumes au Team Aar-Seeland, le futur vainqueur du tournoi», raconte le coach Olivier Aeblerhard. Par ailleurs, nos juniors C disputent trois matches de préparation en vue du second tour, tous à l'extérieur: ils affronteront Aegerten le samedi 1er mars, Boujean 3e dimanche le dimanche 9 mars et Aurore le samedi 15 mars.  
**Carnet rose**  
 Félicitations à notre membre du comité et joueur de la première équipe Olivier Auer, qui est devenu papa d'un petit Andrin le 17 décembre dernier.  
**Nouvelles du palais**  
 Le club-house de Sonpieu rouvre officiellement ses portes ce jeudi soir. Au menu: jambon chaud et gratin dauphinois, apprêtés par le sous-séjour. En préavis, nous informons notre fidèle clientèle que la soirée de jeudi prochain, le 14 février, proposera les fameuses tripes aux tomates.  
**Etienne**

## VOLLEYBOYS BIENNE

**Président:** Marco Severino  
**Ancienne route du Château 6**  
**2520 La Neuveville,**  
**tél. 079 407 88 09**

**Dernier week-end = du 50%**  
 Vendredi 1er au NG: D2, VB - VFM 1-3  
 Nos dames ont disputé un très bon premier set, puis pour les 3 suivants, même scénario que contre VBC Bienne du 25 janvier. Malgré la défaite, nous avons assisté à un bon match de volley.  
**Samedi 2 février: derby à Volleyboys**  
 H2, VBC Nidau - VB 3-0  
 Très bon match de nos hommes, les jeunes de Nidau ont bien joué. Bravo et félicitations pour cette nouvelle victoire.  
**Mercredi 13 février: dames en déplacement à Glovelier**  
 D2, FS Glovelier - VB à 20h45, salle Poly  
**Vendredi 8 février: hommes en déplacement à Courfaivre**  
 H2, FSG Courfaivre - VB à 20h45, salle CSCS à Courfaivre  
 Amis et fans de VB, allez encourager nos deux équipes à Courfaivre et Glovelier. Alors à bientôt!  
**VER**

## CLUB DE JASS ROMAND

**Président:** Jean-Marie Merlin  
**Waldweg 7, 2552 Orpund,**  
**tél. 032 395 28 89**  
**Local: restaurant Romand, Bienne**

**Match aux cartes du 1er février**  
 Nous remercions infiniment tous les participants à notre match aux cartes du 1er février écoulé au restaurant Romand, Bienne. L'ambiance était super sympa et, nous espérons que chacun était content. Classement: 1. Zbinden Jean-Marc, 4291 points; 2. Pothier Yvonne, 4183 points; 3. Liechi Clara, 4065 points. Un grand bravo à tous!  
 Un grand merci à Romain pour avoir mis les salles à notre disposition et également, pour la délicieuse soupe. Personnellement, je remercie de tout cœur tous les membres du club qui ont eu la gentillesse de venir me faire une bise à la Clinique des Tilleuls et, à ceux qui m'ont téléphoné.  
**Prochaine rencontre**  
 Autochibre - mardi 19 février 2008.  
**Interclubs**  
 Mercredi 20 février dès 20h au restaurant Romand à Bienne. Inscriptions dès 19h15.  
 Bonne semaine à vous tous et amitié.  
**Michèle**

## LA LYRE

**Président:** Bernadette Hausammann  
**Vignolant 1, La Neuveville,**  
**tél. 032 751 69 12. Local: aula Ecole des**  
**Platanes. Répétitions: me 19 h 30**

**Ce moment tant attendu est arrivé**  
 Vincent a réintégré ses pénates avec, ô combien de plaisir. Il marche et tout va bien. Il faut encore s'armer de patience jusqu'à complète guérison, mais cela ne manque pas. Merci à vous toutes et tous qui nous avez soutenu durant cette longue épreuve. Croyez bien que cela nous a aidé à aller de l'avant. Quelle joie, nos malades sont de retour. Coco et notre petite Marlyse ont repris leur place parmi nous. C'est avec plaisir que nous les avons retrouvées.  
**Rappel**  
 N'oubliez pas notre assemblée générale du 22 février. Votre comité compte sur vos nombreuses participations à ces débats.  
**Anniversaire**  
 En ce mois de février capricieux, nous fêtons Maître notre bibliothécaire mardi 5. Joyeux anniversaire, avec nos vœux les meilleurs, c'est ce que te souhaitent tes amis chanteurs. Merci pour ton travail, de petite fourmi, si précieux.  
**Milly**

## LES GRILLONS

**Président:** Daniel Froidevaux  
**Fiéoles 34, 2503 Bienne,**  
**tél. 032 365 91 32. Local:**  
**La Champagne. Répétitions: lu 19 h 15**

**Pour rappel!**  
 Lundi prochain 11, pas de répétitions. Le collège est fermé et notre directeur nous a donné congé.  
**A ne pas oublier**  
 Vendredi 15, assemblée générale, 20h au restaurant «3 Sapins» à Madretsch. Présence obligatoire  
**Reprise des répétitions**  
 Lundi 18, comme d'habitude, même heure, même lieu.  
**ptipoi**

## SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

**«La Perruche»**  
**Raymonde Favaretto, ch. du Tennis 7,**  
**2735 Bévillard, tél. 032 492 51 78**  
**Local: restaurant Romand, Bienne**

**2e commande de bagues 2008**  
 Vous avez besoin de bagues, alors veuillez appeler notre caissier jusqu'à demain 8 février: numéro à composer, 032 365 91 79.  
 Bonne fin de semaine à vous toutes et tous.  
**RO-BE**

PUBLICITÉ

# spécial hiver

**La nature pour vos loisirs!**

En raquettes ou en trottinette aux Franches-Montagnes...  
 Offres combinées avec ou sans transport.  
 A vivre en direct sur: [www.novicar.ch](http://www.novicar.ch)

Chemin de fer du Jura  
 Gare de Sappeltgögen  
 Tél. +41(0)32 952 42 70  
 Fax +41(0)32 952 42 70  
 Groupes: tél. +41(0)32 952 42 90

## LE CAREN CROISIÈRE

**Autocars CI novicar**

**Nos prochains divertissements:**

**Don Giovanni**  
 Dimanche 2 mars 2008  
 Opéra de Besançon (après-midi)  
**Fr. 125.-**, 1<sup>re</sup> catégorie, orchestre

**Céline Dion, au stade de Genève**  
 Mercredi 9 juillet 2008  
**Fr. 435.-**, 1<sup>re</sup> catégorie, bloc CC  
**Fr. 355.-**, 2<sup>e</sup> catégorie, bloc GG  
 Places assises numérotées face à la scène, parterre!

**Places limitées, réservez dès maintenant!**

Toutes nos offres sur [www.novicar.ch](http://www.novicar.ch)

- Tramelan: 032 486 93 00
- Saïgnelégier: 032 952 42 92
- Porrentruy: 032 466 10 10

## panorama funic

Profitez de l'hiver avec FUNIC  
 Profitez du panorama exceptionnel sur les Alpes. Départ toutes les 20 minutes, les billets sont disponibles à tous les automates FUNIC et Transports publics bionnois.

D'autres idées d'excursions sous [www.funic.ch](http://www.funic.ch), T. 032 322 45 11  
**FUNIC Funiculaires Bienne - Evillard/Bienne - Macolin**

«Il est 11 heures. Depuis quand Le JdJ n'a-t-il plus que 18 pages?»  
 Quelqu'un s'est emparé du deuxième cahier. Retrouvez l'intégralité en ligne!

[www.journaldujura.ch/e-paper](http://www.journaldujura.ch/e-paper)

Lors de l'achat d'un véhicule d'occasion FordFocus, nous vous offrons un bon essence d'une valeur de CHF 500.-.

Cette offre est valable jusqu'au 29 février 2008.

Plus d'infos sous [www.garagedujura.ch](http://www.garagedujura.ch)

Feel the difference

**Garage du Jura SA**

Rue Renfer 1, 2500 Bienne 6, 032 344 29 59  
[info@garagedujura.ch](mailto:info@garagedujura.ch), [www.garagedujura.ch](http://www.garagedujura.ch)

**Plus de 100 voitures d'occasion**  
 «Top-qualité» avec garantie.



# LA LNB À NOUVEAU PERDANTE

L'assemblée des sociétaires de la Ligue nationale, qui se tenait hier, n'a pas souri à la deuxième division du hockey suisse. >>> PAGE 15

# LE JOURNAL arc

DEPUIS 1863 DU JURA PRESSE

JA 2500 BIENNE

Nous sommes de bon conseil en matière de Private Banking.

Didier Mathes  
032 942 34 41  
BEKB | BCBE  
rue Basse 2 2510 St-Imier

Jeudi 14 février 2008 • N° 37 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

## CARTE JOURNALIÈRE COMMUNE Ça cartonne à Courtelary



MARCELLO PREVITALI

Courtelary est devenu le plus gros fournisseur de cartes journalières du Jura bernois. Et le public en redemande. Normal. Avec le précieux sésame, on peut traverser la Suisse pour moins de 35 fr. >>> PAGE 7

## UDC BERNOISE

### Bisbille sur fond de «tendances brunes»

Dans une interview publiée mardi par le Bieler Tagblatt, le député au Grand Conseil Heinz Siegenthaler critiquait violemment l'UDC suisse. Il parlait de «tendances brunes», de dictature partisane et de culte de la personnalité. L'UDC suisse et l'UDC bernoise ont littéralement grimpé aux barricades. Mais dans le Jura bernois, on ne cloue pas forcément Heinz Siegenthaler au pilori. >>> PAGE 3

## LA CHANSON EN DEUIL

### Le Lion est mort, o wimboe...



KEYSTONE

Henri Salvador a succombé hier à une rupture d'anévrisme. Agé de 90 ans, il était considéré comme un monument de la chanson française. Son rire restera dans la légende. Il avait fait ses adieux à la scène au Palais des Congrès, à Paris, en décembre 2007. >>> PAGE 18

# Les Romands éjectés du Municipal?



ARCHIVES/PHOTOMONTAGE

**ÉLECTIONS 2008** Jamais le risque de voir un Conseil municipal permanent uniquement composé d'Alémaniques n'a été aussi grand qu'à l'aube des élections de septembre. Analyse d'une situation inquiétante pour les Romands. >>> PAGE 5

## Edito



ISABELLE GRABER  
igraber@journaldujura.ch

### La guerre des Welsches aura bien lieu

Les Romands de Bienne peuvent-ils décemment imaginer ne plus être représentés au Municipal permanent? S'il relevait de la pure science-fiction il y a quatre ans, ce scénario catastrophe pourrait hélas devenir réalité cet automne.

Bien qu'il semble jusqu'ici ne pas mesurer les dangers qu'il encourt, le sortant Pierre-Yves Moeschler (PSR) fera peut-être les frais d'une double migration des suffrages: de nombreux électeurs de gauche plébisciteront sans doute l'écologiste Barbara Schwickert, tandis qu'une quantité non négligeable de francophones accordera sa confiance à Pierre-Yves Grivel (PRR), sans toutefois lui permettre d'accéder au saint des saints. De quoi ouvrir un véritable boulevard au candidat UDC (René Eschmann ou Andreas Sutter) sur lequel se porteront les voix de l'électorat d'extrême-droite.

Résultat des courses: de 2009 à 2014, les affaires biennoises pourraient être aux mains d'un quatuor exclusivement alémanique (Stöckli (PS), Klopfenstein (PRD), Schwickert (Les Verts) et un UDC), les Romands

devant se contenter d'un ou deux sièges au non-permanent.

Bien qu'elle relève pour l'instant de la pure spéculation, cette situation ne saurait en aucun cas être satisfaisante pour les 40% de citoyens francophones qui vivent à Bienne. Et elle pourrait conduire à moyen terme à une dramatique rupture du consensus bon enfant qui régissait jusqu'ici les relations entre les deux communautés linguistiques. Forts de ce constat, certains politiciens aussi visionnaires qu'anonymes envisageraient d'ores et déjà d'ancrer dans le Règlement communal la garantie d'un siège francophone à l'exécutif, une mesure qui n'entrerait pas en vigueur avant 2013. L'instauration de quotas suffirait-elle à maintenir la paix sociale? Plutôt que d'apaiser les rancœurs communautaires, cet emplâtre démocratique risque fort au contraire de mettre de l'huile sur le feu. D'ici à 2013, les flots de la Suze auront beaucoup coulé sous les ponts. Souhaitons que les Romands de Bienne n'attendent pas jusque-là pour prendre leur destin en main.

## ESCRIME

### Fischer se rapproche de Pékin



ARCHIVES

La 3e place de Marcel Fischer, obtenue dimanche à la Coupe du monde de Lisbonne, relance sa qualification pour les Jeux olympiques de Pékin. Le Biennois sent revenir la forme d'avant les JO d'Athènes et veut tourner la page sur l'échec de l'équipe de Suisse à Legnano il y a dix jours. >>> PAGE 16



## SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

**Bon rétablissement...**  
... à Maguy qui est à Evillard à La Lisière en convalescence et à Émile qui se trouve lui à Gunten. A tous deux un très bon rétablissement, tout le meilleur à ceux atteints dans leur santé. Tout de bon à tous. A bientôt. Veuillez respecter le délai d'inscription pour le souper du 23.2.08. Madime

## CLUB DE SCRABBLE

**Le scrabble - un sport cérébral passionnant**  
Venez librement. Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 16h30 au restaurant Romand à Bienna. A bientôt. jf

## MOUVEMENT DES AÎNÉS

Internet: www.mda.be on-line.ch  
Sur Internet, vous trouverez toutes les dates de l'année pour midi-recontre - club de la découverte - boccia - stamm Stamm MDA  
Jeudi 28 février 2008. Les rendez-vous ont lieu au restaurant de l'Union à Bienna à 14h. Renseignements auprès de Gilbert Beiner au 032 325 18 14.  
Projection d'un film de la série «Grandes merveilles du monde» Merveilles du génie humain.

**Club de la découverte**  
Mercredi 27 février 2008. Visite de la fromagerie de Corgemont. Spécialité fromage fêté de moine et autre, suivi d'un Apéro et dégustation (prix 10 fr. par personne). Possibilité ensuite de dîner ensemble. Proposition de menus pour le dîner: salade mêlée, langue de bœuf aux câpres, comme Mousseline ou à la carte 14 fr. 50 par personne. Rendez-vous à 10h au parc de la gare pour la visite. Dîner à 12h à l'hôtel de l'Étoile.  
Inscriptions indispensables, en indiquant si vous restez pour dîner à: Tschopp Adolphe Quart-dessus 6, 2606 Corgemont, tél. 032 489 18 82.

**Boccia**  
Rencontre tous les 15 jours, les lundis à 14 heures. Merci de vous renseigner directement pour les dates auprès des responsables ou de regarder Internet: Mme Madelyne Grosclaude au 032 489 15 47 ou Mme Martha Helfer au 032 489 10 20.

**Couteaux**  
14h: ateliers du conte, le vendredi 22.2.08.  
Pour partager un instant, un temps de contes en famille, en société ou entre amis, le groupe «À nos pas» du MDA de Bienna, Jura bernois et Jura répond à vos souhaits. Renseignements auprès de Marie-Thérèse Bréganti au 031 371 57 04.

## SOF ET SDT ROMANDS

**Assemblée générale du 20 février 2008**  
Elle aura lieu mercredi prochain à 19h45 au restaurant de l'Union. L'ordre du jour est statutaire et l'invitation a été expédiée à la mi-janvier. Il est attendu que tous les membres prennent part à cette assemblée importante. Les participants(es) à cette action, lors de leur feuille d'inscription aux chefs de tir concernés. BZ

## L'AMICALE DU VIN

Bonjour à tous,  
Après un Carnaval 2008 ensoleillé (merci à Patrick 1er), arrive notre première rencontre amicale du vendredi de l'année. Je me réjouis de vous retrouver tous demain dès 19h à Brügg.  
En attendant, bonne semaine à tous. Nicole

## LES BRANLE-GLOTTES

**Echos de la répété**  
Echos de lendemain de carnaval, avec les oreilles encore remplies du son des «Guggenmusik», malgré un soleil radieux, nous n'avons pas chanté le «Temps des cerises», même si Toni accorde le piano au «Kirsch» (le demi ton, ce ne serait pas le verre écrasé par le couvercle du piano...). Non, après la fête, il s'agit de remettre «l'oreille à l'heure» et, pour cela, rien de tel qu'un échauffement «Octavien» suivi de «l'attaque folklorique» avec le «Rock des vaches», entendez par là «l'armalyi di Colombè» (eh oui, et en patois svpl). C'est le Rap de la Gruyère. Yô men (dur, dur pour moi, pas toi...!) Après un tel exercice, qui s'apparente à de la haute voltige, avons encore essayé de garder le bon cap, en restant dans son sillage, avec «Emmenz-moï» de Monsieur Aznavour, un peu façon moteur diesel s'entend. Mais, ça viendra et, alors, on pourra l'interpréter de façon un peu plus chaloupée... Bonne semaine à tous. Jappy

## PUBLICITÉ

**Votre spécialiste de la vue**  
Ihr Spezialist für Ihre Augen



**Biel/Bienne**  
Tel. 032 323 85 32

## SOCIÉTÉ NEUCHÂTELLOISE

**Fête du 1er mars au restaurant Romand**  
Chers amis Neuchâtelois, Dès que vous serez en possession de l'enveloppe remplie d'informations, n'oubliez pas de vous inscrire le plus rapidement possible à la soirée commémorative du 1er mars qui aura lieu cette année le samedi 1er mars au restaurant Romand. Vous pouvez naturellement y convier des amis qui ne font pas partie de la société.

**Cotisations 2008**  
Dans cette même enveloppe, il y a naturellement un BV, afin de vous acquitter de vos cotisations annuelles. N'oubliez pas de la faire rapidement, c'est notre seule source d'entrée. Merci beaucoup.

**Changement de correspondant**  
Après 9 ans de loyales services, Catherine a quitté le comité et c'est Jacqueline Pettit qui reprend la relève dès la semaine prochaine. C'est le samedi 22 février 2008 que vous pourrez apprécier la nouvelle plume. J'aimerais ne pas manquer de remercier Catherine qui, durant 9 ans chaque semaine, a été fidèle à la Voix romande, ce n'est pas rien. A Jacqueline, je souhaite d'heureux moments à nous écrire chaque semaine. Merci à vous deux.  
Je vous souhaite un excellent week-end et je vous dis à 1er mars 2008 chez Romain au restaurant Romand. Na

## SOCIÉTÉ WALAISANNE

**Raclette**  
C'est aujourd'hui que nous avons rendez-vous à la Vigier pour notre raclette CIB. Vous avez tous reçu l'horaire auquel vous êtes astreints alors soyez à l'heure, n'oubliez pas de venir même si vous avez fait Carnaval, n'oubliez pas votre matériel, et n'oubliez votre légendaire bonne humeur. Alors à plus!  
**Assemblée générale**  
Pour la tombola il semblerait que notre Ludo nationale ait trouvé son bonheur, mais il n'est pas interdit de compléter sa dotationnelle majestueuse tombola par des plantes vertes par exemple! Alors un coup de fil...  
Si vous aimez le théâtre...  
... vous pouvez-vous rendre au Landeron, vendredi 01 samedi, la troupe Attrac joue une pièce super drôle: Père et impair! Si vous y allez, vous passerez à coup sûr une aussi bonne soirée que nous! Non seulement la pièce est bonne mais en plus, elle est jouée de façon magistrale par cette troupe amateur, qui manifestement adore jouer.

**Avez-vous trouvé...**  
... que collectionne un «épécalorophile et un appertophiliste»? Non? Le premier collectionne les calendriers et le deuxième des ouvre-bottes!  
**Bonne Saint-Valentin...**  
... à tous les amoureux. Jo la Terreur

## CHŒUR-MIXTE PÉRY-SONCEBOZ

**Samedi de répétition**  
Samedi prochain, nous répèterons toute la journée, je dis bien: toute la journée!!! Nous nous retrouverons le 16 février au Cercle Union dès 9h. Nous commencerons la répétition à 9h30. Soyez donc à l'heure, il y a la possibilité de boire un café avant de commencer, dans le cas, bien entendu, où vous viendriez plus tôt. La pause midi débute aux alentours de midi (sans blagues...) et se terminera vers 13h30. Nous pourrions avec l'assemblée générale au vendredi de 17h00 et le souper sera servi à l'heure de la répétition.

**Joyeux anniversaire**  
Encore un joyeux anniversaire à Claire-Escor qui l'a fêté le 3 novembre. Je tiens à m'excuser de ne pas l'avoir fait la semaine dernière. Mais comme on dit, mieux vaut tard que jamais. PL

## PÉTANQUE OMEGA

**Quelques échos du week-end passé**  
Le Mini-Master 2008, avec la participation de 30 triplètes, s'est déroulé dans de bonnes conditions et une organisation impeccable. Merci à notre chef technique Daniel Locatelli et ses aides ainsi qu'aux aides bénévoles, que ce soit derrière le bar, pour le service des repas ou à la cuisine. Félicitations aux joueuses et joueurs pour leur participation et sportivité ainsi que pour la qualité des performances réalisées. Nous avons dix premiers rangs: 1. Le Léman; 2. La Genévoise; 3. Saint-Louis (France); 4. La Côte 1; 5. Belpharon; 6. Beauregard; 7. Yvonand; 8. La Côte 2; 9. Le Verger; 10. Les Poissonnets 1.

**Concours à venir**  
Vendredi 15 février à 19 heures, doublettes formées.  
Chaque mardi à 19 heures, concours interne.  
Samedi 8 mars: jass-pétanque. Inscriptions par tél. 032 341 90 11.  
Samedi 22 mars: concours de Pâques en triplètes libres à 13h30.  
Bonne semaine à tous! J. Sch.

## SOCIÉTÉ D'ÉCHECS

**12e Open Seelandais**  
Résultats de la 3e ronde: Alytzer - Perret 1-0, Kudryatsev - Balzer 1/2-1/2, Meyer - Corbat 0-1, Lachasse - Mounir 1/2-1/2, Reich Nathanaël - Uebelhart 0-1, Pellaton - Lienhard Andreas 1-0, Lecoutre - Schnyder 0-1, SGM 5e ronde. La Chaux-de-Fonds - Bienna 4,5 - 1,5 Alytzer 1/2, Kudryatsev 0, Bürki 1/2, Grandjean Maria 1/2, Lienhard Alex 0, Priamo 0. pa

## HARMONIE ORVIN

**Prochaine répétition**  
Vendredi 15 février 2008, 20h, à la Cantine.

**Happy birthday...**  
... à nos fidèles et braves membres et amis qui ont célébré récemment leur anniversaire.

... notre clarinettiste de la Guingette et membre du comité Michel Maeder, qui a passé le cap des 48 ans le lundi 11 février;  
... notre jolif baryton Alain Chuard, qui a célébré ses 63 ans le mardi 12 février. A ces sympathiques amis vont nos vœux les meilleurs, joies, bonheurs et surtout la santé!

**80 ans...**  
... avec un petit retard mais bien sincèrement, nos vœux les meilleurs et sincères à Hilda Bourquin, Membre de notre Amicale, pour ses 80 ans fêtés en début d'année. Bonne santé et gros bonjour!

**Un grand merci à...**  
... notre baryton Pierre Bourquin pour la sympathique verrière de vendredi soir à la Cantine, à l'occasion de son anniversaire. Merci Pierrot!

**Nos vœux les meilleurs à...**  
... Käthy, amie de notre baryton Alain Chuard et membre de notre Amicale, qui se remet lentement de quelques ennuis de santé. Gros bœcs à toi Käthy, bon courage et le meilleur pour la suite.

**Bon rétablissement...**  
... notre bassiste Jean-Marc Grosjean, qui a été opérée d'une hanche, et qui se remet gentillement. Nos vœux de prompt et complet rétablissement à toi Jean-Marc!

**Bon courage à...**  
... notre brave Loulou Leuenberger, ténancier de la Crosse-de-Bâle, à qui nous souhaitons également bon courage, reprend des forces et reviens-nous vite en pleine forme!

**Prochaines manifestations et sorties**  
Samedi 5 avril: concert à Boudry pour la Chorale - Dimanche 13 avril: concert à l'église d'Orvin (culte), cérémonie pour nos disparus et photo d'ensemble, dans le cadre du 125e. SAF

## CROSS-CLUB NIDAU

**Comité des courses**  
Rendez-vous mardi prochain 19 février à 20h30 au Burgerstube à Nidau. A l'ordre du jour: affiches, prix, dorsax, réservation du matériel, programme pour la police, divers.

**Chiètres**  
La classique printanière des 15km de Chiètres se courra le samedi 15 mars. Pour éviter des frais inutiles, les inscriptions sont à faire jusqu'au 12 février. Passez ce délai et jusqu'au 12 mars, il vous en coûtera quelques francs de plus!

**Anniversaires**  
Le 13 février, notre nouveau vice-président Philippe Vaucher qui change de catégorie en intégrant celle des quadras. Bonheur, amour santé et prospérité à vous deux! Pierlou

## STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION

**La Sannambula**  
La section d'Erguol organisera le jeudi 21 février à 18h30 une visite commentée des coulisses du théâtre de Bienna suivie de la possibilité d'assister à une répétition jusqu'à 21h. Vendredi 18 avril à 20h à l'École de musique à Saint-Imier, Philippe Krüti parlera de La Sannambula, œuvre de Bellini, puis le mardi 29 avril, nous pourrions assister à la représentation de «L'opéra de Bienna» de Jean-Claude Hadorn à qui toute l'équipe présente ses plus sincères condoléances.

**La révision...**  
... des comptes chez «Francis du train» (trésorerie à vie) est toujours pour les réservistes une bien agréable corvée.  
La tenue des manifestations sera établi par les têtes pensantes du comité à l'occasion de la parution de la prochaine Voix romande.

**Tradition...**  
... quand tu nous tiens! Hier soir mercredi après la répétition (dirigée de Jean-Claude Hadorn), tout le monde finit au bar «Général Grand» pour une partie «gastro-musico-culturelle» offert par «Kike».

**Répetition...**  
... et voilà, toutes les bonnes choses (pour certains) ont une fin! Les vacances de Carnaval sont finies, vive la reprise. Nous espérons que les «Carnavalesques» seront là en pleine forme avec à leur tête notre dévouée directrice «Françoise» ainsi que notre directeur «Joggi» accompagné de son fils, le petit «Joggeli». Faltüte

## BRIDGE-CLUB

Le tournoi Howell du mardi 5 février dernier a rassemblé 16 pairs. Se sont classés, avec un résultat supérieur ou égal à 50%: le MM. J. Tissot/E. Kobi (60.99%); 2e Mme G. Grob/M. P.-L. Peroni (57.69%); 3e Mmes E. Rickenbach/E. Kaiser (57.14%); 4e Mme J. Gally/M. E. Hunyadi; 5e ex-aequo Mme G. Evarod/M. P. Zuber - Mme M. Zingg/M. A. Egger; 6e Mmes F. Pfeiffer/O. Girod; 7e Mme R.-M. Burger/M. P. Burger; 8e Mm. R. Jaqua/E. Ermultu; 9e Mmes C. Niklaus/R. Hüsser. Bravo à toutes et tous. S.

## FSG BIENNE-ROMANDE

**Section Hommes**  
Ce soir, Saint-Valentin, pas d'entraînement, vacances blanches. Demain 15 février, assemblée générale à 19h précises au restaurant Romand, suivie vers 20h de l'apéritif et souper avec les conjoints.  
Reprise des entraînements le jeudi 21.2. MC

**Section féminine**  
Je vous rappelle que le 22 février prochain, se tiendra notre assemblée générale au restaurant Swiss Tennis à 18h45. Vous avez encore jusqu'au 16 février pour vous inscrire au souper qui la suivra en vous annonçant chez Romy. Mariyze

## FC AZZURRI

**Amicaux**  
Premier galop de préparation réussi pour notre 1ère équipe, victoire sans appel (10:1) contre le FC Etoile-Bienne. Cette rencontre a été une excellente occasion de l'équipe de Segard, et il est difficile d'en retirer des informations. Toutefois, nous avons pu nous réjouir d'un enthousiasme offensif de toute l'équipe et d'un groupe solidaire. On attendra d'autres tests, un peu plus corsés, pour se faire une idée plus précise de la forme de nos gars.

Premier match également pour nos juniors A qui se sont frottés à une équipe de 3e ligue 1er degré, le FC Gloverier. Malgré une belle prestation et un bon état d'esprit, nos jeunes ont dû concéder une petite défaite sur le score de 1-0. Une défaite somme toute de bonne augure, car ils devront cravacher dur ce printemps si l'équipe entend rester dans le groupe Coca-Cola. Après ce 1er match d'entraînement, nous restons très confiants.

Dimanche, également sur notre terrain se tiendra le Championnat des Juniors B sans ressortis victorieux de leur 1er match amical contre le Team Aare Seeland (3-2). Comme d'habitude, l'équipe de Rocco alla le meilleur et le pire, mais arrive toujours à sauver le résultat, donc... bravo et bonne continuation.

**P.S. Remerciements** à Sebastiano et à son beau-fils Alex pour la préparation du terrain (changement des filets) permettant ainsi le bon déroulement de tous ces matchs. Le weekend prochain sera notre synthèse, les juniors A s'affronteront au Gränichen d'Antonello (2e ligue) à 13h et le 2e débute sa préparation contre le FC St-Imier 1, à 15h. La 1ère s'en ira sur le terrain du Längfeld pour affronter nos voisins du FC Biel-Bienne (3e ligue) à 15h. Nos juniors B, quant à eux affronteront dimanche à 14h les juniors B du FC Taufelien. Bonne chance à tous! a presto

## PÉTANQUE LA BIENNOISE

Bonjour à tous,  
**Résultats**  
Samedi 2 février, concours doublettes au boulodrome Omega, Bubu et Thierry Cataldo se sont inclinés en 1/8 de finale. Pas mal!

Rendez-vous à partir de 18h45, les joueurs et joueuses peuvent se rendre au boulodrome Omega, un concours amical y est organisé.  
Pour celles et ceux que cela intéresse, le procès-verbal de l'assemblée générale du 9 novembre 2007 peut être consulté à la cabane.

N'oubliez pas l'assemblée générale des licenciés le 25 février à 19h à la cabane. Voilà, c'est tout pour aujourd'hui. Bien entendu votre Vio

## L'AUDACIEUSE

**Condoléances**  
C'est avec tristesse que tous les musiciens-copains de l'Audacieuse ont appris la triste nouvelle du décès de la maman de notre ami Jean-Claude Hadorn à qui toute l'équipe présente ses plus sincères condoléances.

**La révision...**  
... des comptes chez «Francis du train» (trésorerie à vie) est toujours pour les réservistes une bien agréable corvée.  
La tenue des manifestations sera établi par les têtes pensantes du comité à l'occasion de la parution de la prochaine Voix romande.

**Tradition...**  
... quand tu nous tiens! Hier soir mercredi après la répétition (dirigée de Jean-Claude Hadorn), tout le monde finit au bar «Général Grand» pour une partie «gastro-musico-culturelle» offert par «Kike».

**Répetition...**  
... et voilà, toutes les bonnes choses (pour certains) ont une fin! Les vacances de Carnaval sont finies, vive la reprise. Nous espérons que les «Carnavalesques» seront là en pleine forme avec à leur tête notre dévouée directrice «Françoise» ainsi que notre directeur «Joggi» accompagné de son fils, le petit «Joggeli». Faltüte

## BRIDGE-CLUB

Le tournoi Howell du mardi 5 février dernier a rassemblé 16 pairs. Se sont classés, avec un résultat supérieur ou égal à 50%: le MM. J. Tissot/E. Kobi (60.99%); 2e Mme G. Grob/M. P.-L. Peroni (57.69%); 3e Mmes E. Rickenbach/E. Kaiser (57.14%); 4e Mme J. Gally/M. E. Hunyadi; 5e ex-aequo Mme G. Evarod/M. P. Zuber - Mme M. Zingg/M. A. Egger; 6e Mmes F. Pfeiffer/O. Girod; 7e Mme R.-M. Burger/M. P. Burger; 8e Mm. R. Jaqua/E. Ermultu; 9e Mmes C. Niklaus/R. Hüsser. Bravo à toutes et tous. S.

## FSG BIENNE-ROMANDE

**Section Hommes**  
Ce soir, Saint-Valentin, pas d'entraînement, vacances blanches. Demain 15 février, assemblée générale à 19h précises au restaurant Romand, suivie vers 20h de l'apéritif et souper avec les conjoints.  
Reprise des entraînements le jeudi 21.2. MC

**Section féminine**  
Je vous rappelle que le 22 février prochain, se tiendra notre assemblée générale au restaurant Swiss Tennis à 18h45. Vous avez encore jusqu'au 16 février pour vous inscrire au souper qui la suivra en vous annonçant chez Romy. Mariyze

## FC EVILARD

**Une grande fête villageoise**  
Lors de sa dernière séance, le comité a adopté le programme des manifestations pour 2008. S'il a décidé de renoncer à l'organisation d'un tournoi à six (l'intérêt de ce genre d'événements est allé en décroissant ces dernières années), il a en revanche décidé d'accepter la proposition de la Commune d'Evillard de participer activement à la fête villageoise «La Suisse tiendra», les 9 et 10 mai. Le club tiendra les buvettes et les grills qui seront installés le samedi aux abords de la Maison communale. Nos membres sont donc instamment priés de réserver cette date, nous aurons besoin de nombreuses forces vives!

**Bon rétablissement...**  
... à Maxime Racine. Le gardien de notre première équipe a été blessé à un genou jeudi dernier, à l'entraînement, suite à une chute trop appuyée d'un de ses camarades.

**Nouvelles du palais**  
Pour la seconde fois cet hiver, le club-house de Sonpieu proposera les fameuses tripes aux tomates apprêtées par Yolande Caspard ce jeudi soir au club-house de Sonpieu. Que les indécis se rassurent: il reste de nombreuses places... Etienne

**CAMPING CARAVANING**  
**Nouvelle de notre président d'honneur**  
Notre président d'honneur J.-C. Rébat est à l'hôpital d'Arbore, chambre 324, et tout cas jusqu'à samedi. Son opération s'est bien déroulée et Jean-Claude a un bon moral. A sa sortie il ira en convalescence à Obried, au bord du lac de Brienz. Nous lui souhaitons une bonne convalescence et espérons le retrouver vite parmi nous.

**Assemblée générale**  
Nous vous rappelons de vous inscrire pour le souper qui suivra notre assemblée générale du samedi 23 février à 18h au Restaurant Union à Bienna. Salutations à tous. Le Nomade

## LA LYRE

**Répétitions**  
Mercredi dernier, nous faisons relâche, le collège étant fermé. Comme toujours en février les vacances blanches étaient au rendez-vous. Les répétitions reprendront le vendredi 20 février, à 19h30. Soyez à l'heure afin d'avoir de pleines répétitions. Pour votre directrice et pour vous-même, merci d'en prendre bonne note.

**Une bien belle tablée**  
... que ces derniers mercredis. En effet, Françoise notre petite garçonne, Rose-Marie la jolite et Maité la sérénité nous ont offert le verre de l'amitié à l'occasion de leur anniversaire. Rires et chansons fusant de toutes parts, c'est ainsi que la Lyre resserre ses liens d'amitié. Un grand merci à toutes trois pour ces bons moments passés ensemble. Encore tous nos vœux de joie, bonheur et paix.

**Rappel**  
Vendredi 22 février aura lieu notre assemblée générale chez notre présidente à La Neuveville. Nous ouvrirons les débats à 19h précise. Votre comité vous attend nombreux pour cette importante rencontre. Soyez ponctuels, merci d'avance.

«On se lasse de tout, excepté d'apprendre.» Virgile Milly

## LA THÉÂTRALE

**Centième anniversaire - début des répétitions**  
La phase de recherche de textes et d'animateurs est proche de son terme. De ces matériaux divers, Gérard William est en train de construire le spectacle du centième anniversaire. De ce fait, le travail des comédiennes et comédiens va tout prochainement commencer. La première répétition est fixée au jeudi 21 février prochain, à 19h30, dans la grande salle de la HEP (chemin de la Clérierie 45, à Bienna). De nombreuses personnes se sont orees et déjà déclarées disposées à rejoindre la troupe pour l'événement en préparation. Balthazar

## FC AURORE

**Patrick 1er**  
Encore toutes nos félicitations à Patrick 1er, alias Patrick Callegari, pour sa brianie prestation de Prince du carnaval biennois 2008. Avec quelque 80 000 spectateurs et un soleil radieux durant les cinq jours de fêtes, ce rendez-vous lui restera sans doute comme un moment fort. Pat

## LA CHORALE

**Au travail**  
Comme dans tout ce que l'on entreprend, l'important c'est l'exercice régulier et constant de son art qui permet d'obtenir des résultats de bonnes factures et de récolter la satisfaction du travail bien fait. Voilà où nous en sommes maintenant que notre impressionnante série de concerts est terminée, chaque mercredi Jean-Claude nous apporte de nouvelles partitions qu'aussitôt nous décodifions, avec grande application. Nous allons principalement vers la chanson russe et déjà nous travaillons la qualité de notre roulement des R comme les Russes savent si bien le faire.

Etés-vous inspiré à rouler les R avec nous? Prenez contact avec moi, Claude Perrenoud, au 032 322 25 54, par e-mail, ou en venant le mercredi soir à 20h au restaurant de l'Union à la rue Bubenberg No 9 à Bienna. Nous nous ferons un grand plaisir de vous accueillir chaleureusement. A bientôt. CEP

**SELANDERS SKATER**  
**Wimmis**  
Tout le monde ne s'est pas encore inscrit pour le traditionnel camp d'entraînement à Wimmis. Merci donc aux personnes concernées de le faire au plus vite.

**Sauccise au marc**  
Il reste encore des places pour célébrer le titre de sportif biennois autour d'une sauccise au marc le 15 février. S'il y a des intéressés, vous pouvez réserver auprès du président.

Les équipements appartenant au club tel que les maillots d'entraînement et de match et les pantalons doivent être rendu au plus vite afin qu'ils soient contrôlés.

**Retour sur les roues**  
Les filets de protection sont montés, cela signifie la reprise des entraînements pour quelques équipes. Nos début à tous. Nicco

## NBTA SUISSE

**Soirée annuelle**  
Le 23 février se déroulera dans la Salle du Hirschen à Bienna-Boujean la traditionnelle soirée familiale organisée par NBTA Suisse. Les membres du Majorettes Team Bienna et le Swiss Twirling Institute se prépareront depuis plusieurs semaines un programme qui, nous l'espérons, saura ravir le nombreux public qui se rendra le samedi 23 février à la Salle du Hirschen, à 20h.

**Match au loto**  
Le «Swiss Twirling Institute» (STI) organise son match au loto vendredi 29 février dès 18h, samedi 1er mars dès 14h non-stop et dimanche 2 mars dès 14h jusqu'à 19h. N'hésitez pas à venir jouer à ce «Mega loto» qui se déroulera à la Salle du Hirschen à Bienna-Boujean. Nous vous rappelons que chaque passe se jouera avec cinq quines et une tombola à choix ou bons d'achat Coop ou City Bienna et qu'un tableau électronique affiche tous les numéros sortis pour un meilleur contrôle. Nous cherchons encore des personnes pouvant nous donner un coup de main durant ce week-end. Un appel particulier est fait aux parents et amis de la société. Toutes les personnes désirant nous aider sont priées de prendre contact avec Roland Ory, 079 795 86 20 ou Nadine Gerber, 079 248 26 09.

**Entraînements**  
Vendredi 29 février, pas d'entraînement pour cause de mauvais temps. Sinon tous les mardis dès 18h dans la salle de gymnastique du Collège de la Planke à Bienna-Ville et tous les vendredis dès 18h dans la salle de gymnastique du Collège de la Suze à Bienna-Ville. RO

**VOLLEYBALLS BIENNE**  
Vendredi 8, nouvelle victoire de nos hommes à Courfaivre H2: FS5 Courfaivre-VB = 0-3 (22-25, 21-25 et 12-25). Pour le gain des deux premiers sets, nos hommes ont dû cravacher ferme puis le 3e set a été moins difficile pour remporter une nouvelle victoire, bravo et félicitations. Pour le prochain week-end, pas de match pour nos deux équipes.

**Prévus**  
Membres de VB, veuillez déjà réserver la date du 16 mars 2008, car à cette date se déroulera au Nouveau Gymnase le tournoi MINI. Pour l'organisation de ce tournoi ce sont les hommes qui seront sur la brèche. Encore bonne fin de «vacances blanches» et à bientôt. VER

## Correspondant biennois du JdJ

Nous vous rappelons que M. Jean-Claude Hadorn, notre correspondant local, est chargé de présenter les manifestations les plus significatives des sociétés romandes et d'en assurer leur couverture. Nous vous encourageons donc à prendre contact avec lui assez tôt, afin qu'il puisse faire les propositions d'articles à la rubrique biennoise de notre quotidien.

### Voici ses coordonnées:

Jean-Claude Hadorn, case postale 777, 2501 Bienna tél. 079 795 11 20, e-mail: jchadorn@bluewin.ch



# WANTED ENFANTS DOUÉS

Le projet sportif cantonal Talent Eye démarre la semaine prochaine avec seulement douze jeunes talents du Jura bernois. >>> **PAGE 2**

# LE JOURNAL arc

DEPUIS 1863 DU JURA PRESSE

JA 2500 BIENNE



Jeudi 21 février 2008 • N° 43 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

## ÉLECTIONS BIENNOISES Radicaux en campagne



ADRIAN STREUN

Les deux candidats du Parti radical romand ont officiellement lancé leur campagne hier soir: Pierre-Yves Grivel brigue un siège au Municipal permanent, Silvia Kubli vise le non-permanent. >>> **PAGE 5**

## HORLOGERIE

### Le Lycée technique attire les jeunes

L'industrie horlogère fait un véritable tabac. Une situation qui n'échappe pas aux jeunes. A Bienne, le Lycée technique, qui offre une formation professionnelle de pointe, a quasi doublé ses effectifs horlogers et la surface de ses ateliers. Mais comme dans les autres écoles, le nombre de places de formation ne suffit de loin pas à répondre à la forte demande. >>> **PAGE 3**

## BOXE

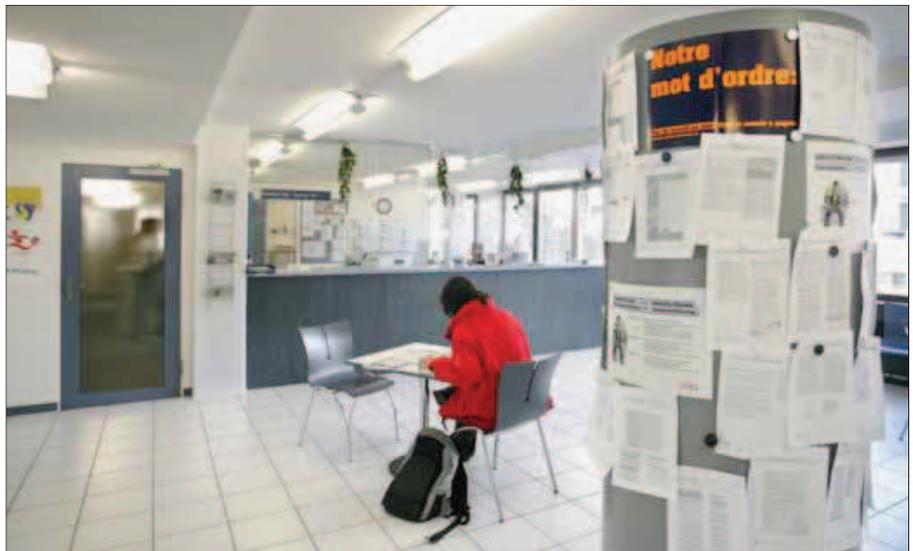
### Combats de haut niveau à Tramelan



ARCHIVES KEYSTONE

Un meeting international de boxe sera organisé le 24 mai prochain aux Lovières. Outre un alléchant combat professionnel, la soirée sera marquée par diverses présentations et démonstrations de sports de combat méconnus. >>> **PAGE 15**

# Dans les coulisses du chômage



OLIVIER GRESSET

**ENQUÊTE** Les mesures de réinsertion imposées aux chômeurs par les Offices régionaux de placement (ORP) ne satisfont pas l'ensemble des assurés. Certains les jugent inadéquates et souhaiteraient des outils plus performants. >>> **PAGE 4**

## Edito



ISABELLE GRABER  
igraber@journaldujura.ch

### Les radicaux en pole position

Le Parti radical romand parviendra-t-il cet automne à conquérir un siège à l'Exécutif biennois? Dans un contexte politique qui semble lui être plus favorable que jamais – notamment grâce au siège laissé libre par Jürg Scherrer – la formation bourgeoise est bien décidée à redorer son blason. Ecornée par les échecs essuyés ces dernières années par le PRD aux plans national et cantonal, la section francophone biennoise avait dû se contenter du seul siège d'Ariane Bernasconi au Municipal non-permanent lors des deux dernières législatures. Le PRR espère bien remplacer la sortante en fin de mandat par Silvia Kubli. Nouvelle venue dans le landerneau local, la jeune femme a toutes les chances de poursuivre l'œuvre de son aînée; mais elle ne devra pour autant pas sous-estimer les candidatures romandes de Carine Zuber (PSR) et des sortants Alain Sermet (PSR) et François Contini (Les Verts). S'il est évidemment décidé à garder son siège au non-permanent, le PRR caresse aussi des rêves plus ambitieux. La candidature de Pierre-

Yves Grivel au Municipal permanent ouvre d'alléchantes perspectives à la formation bourgeoise, qui avoue désormais ouvertement vouloir damer le pion au socialiste Pierre-Yves Moeschler. Le directeur de la Formation, de la prévoyance sociale et de la culture a trouvé en la personne du poulain du PRR un adversaire à la mesure de ses ambitions. Porté par les siens, craint par ses rivaux, Pierre-Yves Grivel risque fort de faire trembler la gauche romande. Charismatique, doté d'un pouvoir de persuasion hors du commun et de cette parcelle d'humanité qui fait défaut à tant d'autres politiciens, le radical entre en campagne électorale comme on s'impose sur un ring. Le sourire désarmant de sincérité avec lequel il clame haut et fort ses ambitions ne saurait masquer sa rage de vaincre. L'homme l'avoue sans ambages – mais non sans malice: il n'aime pas perdre. A l'aune des succès qui ont jalonné sa carrière d'entraîneur sportif, l'ouragan Grivel pourrait bien transformer l'essai en politique.

## BIENNE

### Un nouveau mouvement citoyen est né



ARCHIVES-PETER S. JAGGI

Le mouvement Passerelle a été fondé mardi soir, devant une trentaine de personnes venues s'informer des projets de l'association. Roland et Sonja Gurtner (photo) ont été nommés au comité en compagnie de sept autres personnes. Côté programme, cap sur les prochaines élections municipales. >>> **PAGE 5**



## RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS... R.E.R.S.

Prochaine réunion mercredi 27 février à 20h. Lieu habituel. Echange en direct: confection de petits sacs-pochettes pour cadeaux. Chez Chantal, anglais-conversation: mardi 4 mars, 18h15. Amie échangent son savoir sur les graines germées, chez elle, le 11 mars, à 14h. En vous souhaitant une bonne semaine, **Danielle**

## SOCIÉTÉ D'ÉCHECS

### Coupe Suisse 2007-2008

3e ronde centrale. D. Weisstanner - E. Kudryavtsev 1/2-1/2 - 0-1 Après une partie fort disputée qui s'est soldée par un nul, les deux joueurs se sont retrouvés pour un blitz qui a souri de façon méritée à Eugène, nos félicitations. Avec cette victoire, Eugène disputera les 8e de finales le 15 mars prochain. **pa**

## CARAMBOLE BILLARD

### Championnat de la finale libre LR 2

La finale de ce championnat s'est jouée à Lucerne entre six participants. Les résultats sont les suivants: 1er W. Van Drill, Lucerne, 10 points de classement. 2e D. Zimmermann, Bienne, 8 points. 3e B. Zenhäusern, Lucerne, 4 points. 4e H. Zibung, Lucerne, 4 points. 5e P. Dutoit, Genève, 2 points. 6e R. Routsen, Lucerne, 2 points. Toutes nos félicitations à M. Zimmermann pour ces magnifiques progrès ainsi qu'à M. Zenhäusern qui, il y a plusieurs années, avait débuté le billard dans notre club, au restaurant Mettfield. **Em**

**Joutes internes**  
Ne pas oublier... de jouer les matches des coupes internes «Joli» et «Vétéran».

**Brèves**  
Une fois encore, nous pensons à nos membres Pierre Jeanneret et René Liechi et nous leur souhaitons un bon rétablissement. **Erém**

## CAMPING CARAVANING

### Assemblée générale

Conformément à nos statuts, tous les membres du CC031 sont convoqués à la 64e assemblée générale ordinaire qui aura lieu le samedi 23 février, à 18h, au restaurant Union, Bubenberg 9, à Bienne. **Ordre du jour**  
1. Salutations et appel. 2. Approbation du PV de l'AG du 9 février 2007. 3. Mutations. 4. Rapports du président, du commissaire, des vérificateurs. 5. Nominations: du président, des membres du comité, des vérificateurs des comptes. 6. Fixation des cotisations et de la finance d'entrée. 7. Budget, discussion et approbation. 8. Programme d'activité 2008. 9. Divers et distribution des récompenses. La soirée se terminera par le souper (pour les personnes inscrites) et la traditionnelle rétrospective en images de l'année écoulée. **Le Nomade**

## STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION

### La Sonnambla

La section d'Érgel organise ce jeudi 21 février, à 18h30, une visite commentée des coulisses du théâtre de Bienne à la vieille ville, suivie de la possibilité d'assister à une répétition jusqu'à 21h. Rendez-vous devant le théâtre. Prix 10.- frs par personne à payer sur place. Ensuite, vendredi 18 avril, à 20h, à l'École de musique à St-Imier, Philippe Krütli parlera de La Sonnambla, opéra de Bellini, puis le mardi 29 avril, nous pourrions assister à la représentation de cet opéra, à Bienne à 20h. Possibilité de commander les billets lors de la sortie du 21 février ou le 18 avril ou auprès de Jean-Jacques Gindrat, tél. 032 941 17 62, e-mail: jean.j.gindrat@bluewin.ch

### Latenium

Le samedi 23 février à 14h, nous vous donnons rendez-vous pour une visite guidée de l'exposition «Par Toutatis, la religion des Celtes» au Laténium, qui fera suite à la récente conférence de Denis Ramseyer à La Neuveville. Un goûter est ensuite organisé au restaurant le Sixx. **Assemblée générale section de Bienne**  
Notre section tiendra son assemblée générale le jeudi 6 mars à 18h30, à la Poissonnière. Après la partie statutaire, Jacques Hirt nous fera le plaisir de nous parler de son dernier roman. **Assemblée générale SJE**  
L'Assemblée générale de l'Émulation au niveau suisse aura lieu cette année à Bâle le samedi 31 mai.

**Musée rural à Develier**  
Nous visiterons le musée rural de Develier en mai ou juin.

**Sortie champignons**  
Nous organiserons une sortie champignons avec Jean-Claude David-Roggeot courant octobre.

**Musée des machines à Bienne**  
Nous mettons également au programme 2008 la visite guidée du Musée des machines Müller à Bienne, suivie d'une soirée fondue sur le lac de Bienne. Bonne fin de semaine et à bientôt. **Chantal**

## SEELANDERS SKATER

### Wimmis

La saison de skater ne recommande jamais sans le traditionnel camp d'entraînement à Wimmis. J'espère que vous avez d'ors et déjà vérifié et complété vos équipements de inline pour l'occasion. Pour l'heure, il ne me reste qu'à vous rappeler que le départ est fixé à 19h30 au marais de Mâche. **Reprise du championnat**  
Le championnat de LNA reprend le 29 mars ou la 1ère équipe affrontera La Baroche en terre Jurassienne. Pour les autres ligues, le calendrier n'est toujours pas disponible. **FSH**  
La fédération suisse de inline organise son assemblée générale le 1er mars à Rothrist. Pour de plus amples informations, référez-vous à son site Internet. Vous pourrez sur ce même site trouver les dates de cours pour les officiels et arbitres pour la saison 2008. **Nico**

## SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

17h... le rendez-vous de samedi. A ceux qui ont confectionné des pâtisseries, ne les oubliez pas à la maison. A bientôt. **Madime**

## FRATER NOËL

Quelques informations utiles: www.fraternoel.ch RB Dielsersee 2563 Ipsach Compte 25-5389-7 **Chers membres et amis de Frater Noël**, le petit comité (président, vice-président, caissier et secrétaire) a profité de la période de janvier et février pour mettre à jour le gestion et bilan 2007. Ainsi après plusieurs réflexions de fond, une fois de plus nous constatons le succès et la nécessité d'une telle manifestation. A cette occasion nous tenons très chaleureusement à remercier les bénévoles qui ont œuvré à la préparation et durant tout le temps de la fête.

Pour célébrer cet exercice officiellement, nous convions les responsables des dicastères ainsi que les membres à l'assemblée du 27 février, à 19h, au Restaurant des 3 Sapins à Bienne. Pour des questions d'organisation il est important que chacun annonce sa présence au président. Lors de cette soirée, nous évoquerons les succès sans toutefois oublier les améliorations que nous pourrions apporter pour la prochaine édition. **CATEDSAM**

## MOUVEMENT DES AÎNÉS

**Internet**  
www.mda.be-on-line.ch; sur Internet, vous trouverez toutes les dates de l'année pour midi-rencontre, club de la découverte, boccia, stamrn. **Stamm MDA**  
Jeudi 28 février. Rendez-vous au lieu au restaurant de l'Union à Bienne à 14h. Renseignements auprès de Gilbert Beiner, 032 325 18 14.

Projection d'un film de la série «Grands merveilles du monde», Merveilles du génie humain.

### Midi rencontre

Jeudi 13 mars. Le comité espère vous rencontrer nombreux, dès 11h30, au restaurant Central, à Tavannes. Ce midi rencontre sera suivi du traditionnel lotto de mars. Inscription jusqu'au vendredi 7 mars auprès de Mme May Wutrich, 032 489 16 71 ou 079 200 89 43.

**Club de la découverte**  
Mercredi 27 février. Visite de la fromagerie de Corgemont, spécialité fromage tête de moine et autre, suivi d'un apéro et dégustation (prix Fr. 10.- par personne). Possibilité ensuite de dîner ensemble. Proposition de menus pour le dîner: salade mêlée, langou de bœuf aux câpres, pomme mouseline ou à la carte, Fr. 14.50 par personne. Rendez-vous à 10h au parc de la gare pour la visite. Dîner à 12h. **Inscriptions indispensables**, en indiquant si vous restez pour dîner, jusqu'au 8 février, auprès de Tschopp Adolphe, Quart-dessus 6, 2606 Corgemont, tél: 032 489 18 82.

**Boccia**  
Rendez-vous les 15 jours, les lundis à 14h. Merci de vous renseigner directement pour les dates auprès des responsables ou de regarder Internet: Mme Madelyne Grosclaude, 032 489 15 47 ou Mme Martha Helfer, 032 489 10 20. **Conteuses**  
14h: Ateliers du conte, le vendredi 22 février. Pour partager un instant, un temps de contes en famille, en couple ou entre amis, le groupe «A pas contes» du MDA de Bienne, Jura bernois et Jura répond à vos souhaits. Renseignements auprès de Marie-Thérèse Brégnati, 031 371 57 04.

## CLUB DE SCRABBLE

Le scrabble - un sport cérébral passionnant Venez librement. Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 16h30 au restaurant Romand, à Bienne. Réservez le jeudi 13 mars pour l'assemblée annuelle dès midi. A bientôt. **Jf**

## CERCLE ROMAND

Prochaines rencontres à vos agendas Veuillez noter notre nos 2 prochaines manifestations soit le vendredi 14 mars prochain au restaurant Romand. Notre assemblée générale de printemps à 19h30. Le match aux cartes de printemps du vendredi 23 mai au restaurant Romand à 19h45. Bonne semaine à vous toutes et vous tous. **RB**

## SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE

**Le 1er Mars arrive à grands pas...**  
Chers amis Neuchâtelois, eh, ouï! C'est maintenant «une autre» qui est chargée de vous communiquer les dernières nouvelles par l'intermédiaire de la Voix Romande. J'ai, de ce fait, le grand plaisir de vous annoncer que Madame Gisèle Ory, Conseillère aux États du Canton de Neuchâtel nous fera l'honneur de sa présence et donnera le toast à la Patrie. A cette occasion, vous serez les bienvenus, venez nombreux, conviez vos amis et connaissances, même s'ils ne font pas partie de la Sté Neuchâteloise. Ariette Jordi attend vos inscriptions jusqu'au plus tard le 26 février, au tél. 032 365 60 91. D'autre part, Marcel d'Espaigne espère toujours dès lors de votre part pour le match au loto de la soirée... Téléphone: 032 373 14 67. Adresse: Ulmenweg 3, 2560 Nidau. A bientôt **Jacqueline Petit (Jac)**

## SOCIÉTÉ VALAISANNE

**Merci...**  
à toutes les personnes qui ont œuvré pour que la raclette CIB se passe bien et elles méritent d'être nommées; pour cette soirée à y'avait, par ordre d'arrivée, ou ressuscité: Part Joelyne, Lucie et Suzanne, Baldwin, Lucienne, Lucien, Michèle, Max, Solange, Maurice, Nathalie, Jean-Claude et Sarah. Tout le monde était à l'heure, tout le monde était de bonne humeur, et l'ambiance pleine de chaleur! En un temps record les estomacs ont été remplis et la salade de fruits de Lucie et Baldwin a parachévé ce repas. A la fin de la soirée nous avons été ravis de recevoir, St-Valentin oblige, des roses bleues, offertes par le Président du CIB. Encore un tout grand merci. Après un dernier verre nous sommes rentrés dans nos foyers, heureux que tout ce soit si bien déroulé.

**Assemblée mensuelle**  
Nous avons rendez-vous demain 22 février à 20h30 aux Trois Sapins pour notre dernière assemblée mensuelle avant l'assemblée générale. Venez nombreux. **U. Les gens...**  
Quelques personnes qui ne se sont pas inscrites pour le souper de l'assemblée générale. Vous pouvez apporter les coupons à Pierre demain soir ou si lui téléphonez au plus vite. **Jo la Terreur**

## HARMONIE ORVIN

**Prochaine répétition**  
Vendredi 22 février, 20h, à la Cantine. **Prochaines manifestations et sorties**  
Samedi 5 avril: concert à Boudry pour la Chorale. Dimanche 13 avril: concert à l'église d'Orvin (culte), cérémonie pour nos disparus et photo d'ensemble, dans le cadre du 125e.

**Site Internet de la Fanfare**  
Chacun peut prendre note de l'adresse de notre site Internet: www.125eme-fanfारे-orvin.ch **SaF**

## LA CONCORDIA

**Que la fête fut belle...**  
Nous étions invités samedi dernier à la salle de paroisse de l'église St-Nicolas par la famille Vitello, pour un concert apéritif à l'occasion de l'anniversaire de notre membre vénéré Nino, qui a eu la joie de fêter ses 75 ans, et 38 ans de service à la Concordia.

Sur le coup de 18h, après un début un peu laborieux, Remy et Dédé avaient un problème de lumière et la trompette de Vittorio un piston récalcitrant, tout est bien rentré dans l'ordre. Après World Champion 06 et Tenor, on avait l'honneur d'interpréter San Gimignano, une marche composée par Nino et Celestino. San Gimignano est la montagne qui s'impose devant la maison de Nino, en Italie, et pour terminer, avant l'apéro, la Concordia a encore interprété La Pulce d'Aquola, solo de flûte interprété magistralement par Maria, notre présidente. Au grand plaisir de Nino, tous les membres de la société étaient présents à part Daniel retenu au service militaire, une belle preuve d'amitié qui régit au sein de la société. Encore bon anniversaire Nino et merci à toute la famille pour l'invitation. Bon anniversaire également à Antonio Malacarne, papa de Luigi et porte-bannière à la Concordia et à ce soir il n'y a pas d'apéro prévu, je vous dis à tous à 20h, au Geysirud, pour la répétition. **Ré-mi**

## VOLLEYBOYS BIENNE

**Mercredi 13 à Glovelier, victoire en moins d'une heure**  
D2: FS Glovelier VB - 0-3  
Nos dames ont vite expédié les affaires et ont remporté une nouvelle victoire. Bravo et félicitations. **Vendredi 22 au Nouveau Gymnase, un derby derrière les lagots**  
D2: à 20h30, salle 2: VB-VB NG. **Vendredi 22 également au PNY**  
D2: salle 1 à 20h30: VB-SG Courtételle. Amis et fans de VB, venez nombreux encourager nos dames et nos hommes. Alors à demain soir au NG. **VER**

## BRIDGE-CLUB

Le tournoi qui s'est déroulé au club mardi dernier 12 février a vu 13 paires s'affronter. Se sont classés, avec un résultat supérieur à 50%: 1e Mme M. Zingir/M. P.-L. Peroni (65.83%); 2e MM. E. Kobi/J. Tissot (61.67%); 4e ex-aequo Mme R.-M. Burger/M. P. Burger - Mmes B. Grob/R. Hüser; 5e MM. R. Jaque/E. Ermutli; 6e Mme B. Hunyadi/M. J. Egger. Félicitations à toutes et tous. **S.**

## SOCIÉTÉ NAUTIQUE ÉTOILE BIENNE

Voilà, par ce beau temps, certains de nos amis sportifs sont encore attirés par les sommets enneigés de nos belles montagnes, tandis que d'autres n'ont pas résisté à l'appel du grand large de notre beau lac de Bienne. En effet ces deux derniers dimanches notre beau Moineau III le retour et Monsieur Merlin ont repris du service. Pour nos amis du ski club, si le temps le permet, samedi le 23 février, c'est la sortie à la Penk (chemin de la Bonne fin de semaine à tous. **DJ**

## FC VILLARD

**Nouvelles du palais**  
L'activité publique du club se limite pour l'instant à... l'exploitation de la buvette. Ce jeudi soir, donc, les clefs du club-house de Sompser seront confiées à Bruno et Christine Haas de Macolin, qui nous mijotieront leur «rigatoni alla Bruno». Avis de connaisseur: cela vaut le déplacement! **Etienne**

## FC AZZURRI

**Amicaux**  
Les résultats des matchs amicaux de ce dernier weekend sont les suivants. Nos juniors A ont osé affronter en amical une 2e ligue... et ils ont même remporté une victoire comme tout méritée contre la 1ère équipe du FC Grünstern sur le score de 3:1. Bravo les gars! Les joueurs de la 2, pour leur première partie amicale, ont dû se contenter d'un match nul (1-1) contre la 2e équipe du FC St-Imier et nos juniors B en survolant les débats se sont imposés 6:1 contre les juniors B du FC Taufelden. La 1ère équipe, quant à elle, a dû concéder une défaite sans appel de 3:0 contre la réserve du FC Biel-Bienne (3e ligue). De ce match, on ne retiendra que la froideur du climat et la bise incessante du Längfeld. D'autres matchs amicaux auront lieu ce prochain weekend. Samedi à 13h les juniors A affrontent le FC LNL (3e ligue). La 2e équipe, à 15h, accueillera le FC La Courtille (4e ligue) et la 1ère, contrairement au plan établi, s'en ira jouer également ce samedi sur le terrain en herbe de Virey (3e ligue) à 17h. Dimanche, les juniors B s'opposent aux juniors B de FC Etolite à 13h. Nous souhaitons une bonne chance à tous et espérons toujours et encore ne pas noter de blessure. **a presto**

## SKI-CLUB ROMAND

**Résultats**  
Samedi dernier a eu lieu aux Bugnenets la course à points numéro 4. Il s'agissait d'un slalom géant sur deux manœuvres auquel une dizaine de nos coureurs ont pris part et ont, dans l'ensemble, obtenus de bons résultats. Le lendemain, le dimanche 17 février, les 5 et 6e manches de la Coupe Didier Cuhe se sont déroulées au même endroit. Il s'agissait à nouveau d'un slalom géant et nos coureurs ont encore obtenu de très bons résultats. La commission technique les en félicite et se réjouit de les retrouver pour les prochaines compétitions.

**Week-end**  
Cette fin de semaine sera marquée par les Championnats Jurassiens qui auront eu aussi lieu aux Bugnenets-Savagnières. Le samedi 23 février sera consacré au slalom spécial et le dimanche au géant. Le lundi, la station accueillera encore des inter-régions pour un slalom. **Victoria**

## AMICALE ROMANDE NIDAU

**Elle a vécu la raclette 2008**  
Ce sont environ quarante personnes qui se sont retrouvées à la Poissonnière pour déguster la raclette façon ARN. Malheureusement, quelques inscrits avaient dû se désister au dernier moment, étant grippés. Nous espérons qu'entre-temps ils ont retrouvé leur allant. En arrivant à la Poissonnière, nous y avons rencontré un comme un petit pinçonnet au cœur en pensant que c'était la dernière fois que nous pouvions profiter de cette grande et belle salle - avec des tables joliment préparées - pour nous tout seul. L'apéritif était offert par Mme et M. Martial Maurer, de la Poissonnière, et nous remercions sincèrement pour leur amabilité et leur obligeance. Virent ensuite les choses sérieuses: tout le monde put se régaler à satiété de délicieuses raclettes (le fromage était bien chaud!), raclés de main de maître par MM. Lucien Parel et Maurice Wiedner, de la Valaisanne, qui, comme à l'accoutumée, étaient venus prêter main-forte à notre président Richard. Nous les remercions vivement de leur précieuse aide: sans eux rien ne marcherait aussi bien! Tout était parfaitement organisé et a fonctionné à merveille. Merci aux organisateurs et vivement l'année prochaine. Bonne semaine **Suze**

## FC AURORE

**Résultats**  
Après les tournois en salles des dernières semaines, samedi dernier on eu lieu les premiers matchs amicaux. Notre équipe fanion a fait match nul 3-3 face au FC Audax-Frül. La seconde garniture s'est imposée sur un large score de 9-1 contre Soyhières (4e ligue). Pour terminer, nos juniors A ont également remporté leur premier galop d'entraînement face à Montfaucon (5e ligue). **5-3**  
**Plan des matches du 2e tour**  
Le premier plan du second tour est sorti il y a quelques jours pour nos différentes formations et catégories de jeu. Ce dernier sera bien entendu comme à chaque fois modifié bon nombre de fois, mais la dernière version se trouve toujours sur notre site internet dans la rubrique «Championnats».

**Prochaines rencontres amicaux**  
Samedi 23 février: Je. Aurore-Etoile à 12h. 3e ligue: Aurore-St-Imier à 14h. 2e ligue: Aurore-Schönbühl à 16h. Mercredi 27 février: Aurore-Fr.-Mont. à 19h30. **Pat**

## FSG BIENNE-ROMANDE

**Section féminine**  
C'est demain soir qu'aura lieu notre assemblée générale au restaurant Swiss Tennis. Elle débutera à 18h45, soyez à l'heure. **Marylse**

## LA THÉÂTRALE

**Centième anniversaire - départ sur les planches**  
Pour l'instant, il ne s'agit encore que des premières répétitions. Le spectacle en public, c'est pour 2009. D'ici là, bien des heures auront été consacrées à sa mise au point. Pour un tour de mouleir initial, nous sommes allés à la réception de ce jeudi 21 février, à 19h30, dans la grande salle de la HEP (chemin de la Ciblérie 45, à Bienne). **Balthazar**

## NBTA SUISSE

**Soirée annuelle**  
Samedi 23 février 2008 aura lieu dans la salle du Hirschen notre grande soirée annuelle. Venez nombreux encourager et soutenir nos membres qui travaillent depuis de longues semaines afin que le programme soit au point. Des plus jeunes aux plus âgées, des débutantes aux avancées, toutes et tous à cœur de vous montrer ce qu'elles savent. Des numéros hauts en couleur dans lesquels s'allient la doxtrité, la grâce et le sourire vous seront présentés. Ouverture des portes à 19 heures et début du spectacle à 20h15. **Melch à loto**  
Cetui-ci aura lieu les 29 février, 1 et 2 mars dans la salle du Hirschen. Retenez bien l'horaire: vendredi 29 février dès 18 heures jusqu'à 23 heures - Samedi 1er mars dès 14 heures non-stop jusqu'à 23 heures - Dimanche 2 mars dès 14 heures jusqu'à 18 heures. De nombreux prix sont à gagner et comme d'habitude toutes nos passes sont avec tombola à choix.

**Entraînements**  
Vendredi 22 février entraînement dans la salle du Hirschen pour préparer la soirée de 18 heures à 21 heures. **NG**

## LES BRANLE-GLOTTES

**Echos de la répété**  
Les bronzés étaient de retour dans la plaine après soit un camp de ski, soit une semaine blanche! Mais, moist, tout et bouche cousue, il faut reprendre les bonnes vieilles habitudes de l'échauffement, ainsi que rattraper le terrain perdu car nous, nous avons travaillé dehors. Eh oui, avons continué avec un petit morceau de Gruyère (Vô man, le reggae des blanches et noires...). Les seconds, eux, étaient juste à double car, l'ami Siraud nous a dit sorry alors que nous, pour lui et après «La Montagne», nous attaquons «Le plat Pays» qui est le sien (c'est l'«vent du nord» qui va se lever et le «grand Jacques» rester orpelin...). Non, blague à part, nous bossions et, rassurez-vous, le piano va bien aussi! (le demi-ton, c'est toujours et encore nous...). Ah, encore un rappel (notre caissier dit): la chasse aux sponsors pour notre prochain bulletin est ouverte, alors, tous en piste (schussssssssssssssss!) Bonne semaine à tous. **Jappy**

## CROSS-CLUB NIDAU

**Glisse de rêve!**  
Neige en abondance, ciel d'un bleu éclatant... et du monde, un week-end de ski formidable! Comme d'habitude, Adria Dolder et Kandersteg! On s'est défoncé et enivré de soleil sur les pistes de St-Luc. On a tâté de la raquette sur les pentes impressionnantes menant à l'hôtel du Weisshorn. Et qui dire de l'ambiance super-sympa qui nous a tenu compagnie pendant ces quelques jours. Merci les Froidevaux pour l'organisation et vivement l'année prochaine. **Anniversaire**  
Nos meilleurs vœux de bonheur et santé ainsi qu'une année cycliste du tonnerre à notre nouveau membre Jean-Jacques qui sera à l'honneur le 22 février. **Pierlu**

## LA LYRE

**Vendredi rappel**  
Mercredi 22 février, assemblée générale chez notre présidente à La Neuveville dès 19h. Soyez nombreux et ponctuels afin que ces débats soient fructueux. Un repas pris en commun lui succédera. Merci de tenir compte de ces directives. A bientôt. **Prochaines échéances**  
Jeudi 8 mai, répétition du chœur d'Ensemble à Lamböing dès 20h. Samedi 17 mai, Festival du Bas-Vallon à Tramelan. Prenez bonne note de ces rendez-vous, ils sont importants. **Milly**

## PÉTANQUE OMEGA

**Prochains concours**  
Samedi 8 mars dès 13h30: jass-pétanque. Inscriptions par tél. 032 341 90 11 dès 16h ou 079 516 11 10. - Samedi 22 mars: concours de Pâques en triplettes libres. Fin des inscriptions sur place à 13h30. **En souvenir**  
La semaine dernière, les boulistes ont appris avec émotion le départ d'un chanteur et pétanqueur bien connu. Si vous voulez bien vieillir et en rigolant, pratiquez votre sport comme ce nonagénaire l'a fait. Et si vous désirez voir la signature d'Henri Salvador, demandez-le à notre ami Michel Tissot. Adieu Henri! **Anniversaires**  
Grassien Serge, le 24.2. Sterchi Gisèle, le 26.2. Bonne semaine à tous! **J. Sch**

## SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

**30e bureau romande d'oiseaux**  
Elle se déroulera dans la salle Aorolina à Aarberg les 29 février et le 1 et 2 mars prochain. Les membres sont convoqués et attendus dès le jeudi 17 heures sur place pour effectuer le montage. Pour le chargement, rendez-vous au dépôt de matériel chez Toni, il se fera dès à partir de jeudi matin. Les personnes qui peuvent déjà entrer en action à ce moment-là, peuvent l'appeler pour se mettre à disposition. Le montage final continué dès vendredi matin et à la tombola et à la vente d'oiseaux commencent gentiment dès 15 heures pour les premiers arrivants. Nous comptons sur la participation massive de nos membres et bien entendu que nous accueillons tous les bénévoles que vous veniez nous soutenir, soit au service, au buffet, à la tombola et à la vente d'oiseaux. Bonne fin de semaine et à bientôt pour un week-end de folie, rempli de gazouillis et de plumes. **RO-BE**

## Comité de La Voix romande

### Président d'honneur:

Serge Bernasconi, Längacker 18, 2560 Nidau, tél. 032 331 83 33

### Président:

Roland Probst, chemin Mettlen 52, 2504 Bienne, tél. 032 341 60 48, les-probst@hispeed.ch

### Vice-président:

René Bellini, Nou/Chemin 20, 2533 Evilard, tél. P 032 323 68 78, 078 794 63 00

### Caissier:

Raymond Vernier, route Principale 52, 2534 Orvin, tél. 032 358 18 93

### Secrétaire et correspondant:

Yvan Paroz, Grand-Rue 19, 2603 Péry, tél. 032 485 19 05 079 403 89 39, y.paroz@bluewin.ch

### Secrétaire des verbaux:

Françoise Grand, route de Boujean 177, 2504 Bienne, tél. P 032 342 78 22, B 032 366 75 32, francoise.grand@notz.ch

### Abonnements et mutations

Lucien Parel, Flurweg 22, 2504 Bienne, tél. P 032 342 78 22, 079 407 40 53, lucienparel@bluewin.ch

### Archiviste:

René Devaux, rue de la Gare 3, 2502 Bienne, tél. P 032 323 21 59

### Assesseur/convocateur:

Jean-Claude Hadorn, chemin U.-Ochsenbein 9, 2501 Bienne, tél. P 032 365 15 36, 079 795 11 20

### Assesseur:

Jean-Pierre Schneider, rue des Bains 5, 2502 Bienne, tél. P 032 322 72 58

### Membres d'honneur:

Norbert Borne

Joseph Merazzi

Alois Rossetlet

Richard Siggen

Jean-Pierre Willeur

Jean-Daniel Veittemier

### Vérificateurs des comptes 2007:

Chœur mixte La Lyre, Club d'accordéon Les Grillons, Société Française

Août 2007/jfd

**www.voixromande.ch**



# LE HCB DANS L'ATTENTE

Alors, Ajoie ou Viège? Qu'importe, en guise de préparation, Heinz Ehlers joue les espions. >>> PAGE 17

## Champions en devenir



Treize jeunes talents du Jura bernois et de Bienne ont participé hier à Tramelan à la première journée du projet polysportif Talent Eye. >>> PAGE 10

# LE JOURNAL arc

DEPUIS 1863 DU JURA PRESSE

Jeudi 28 février 2008 • N° 49 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

### BIENNE

## Les tarifs des homes décortiqués



Dans son édition d'hier, le magazine Bilan a établi un classement des homes pour personnes âgées du Seeland, du Jura bernois et du Jura, en fonction du prix par journée. Les directeurs des établissements concernés se penchent sur les différences de tarif. >>> PAGE 4

### SWATCH GROUP

## Ecrin de luxe pour DYB



Le Swatch Group a inauguré hier la nouvelle usine de Dress Your Body (DYB), qui regroupe à Cormondrèche tous les métiers d'art du groupe. >>> PAGE 2

PUBLICITÉ

## AU PRINTEMPS, SAINT-IMIER ÉTINCELLE

www.printemps08.ch

# Les socialistes plus motivés que jamais



OLIVIER GRESSET

**BIENNE** Après leur divorce à l'amiable avec les Verts, les socialistes biennois sont plus déterminés que jamais à garder leurs deux sièges au Municipal permanent. Ils ont présenté hier soir les huit candidats qui briguent un siège à l'exécutif. >>> PAGE 5

## Edito



ISABELLE GRABER  
igraber@journaldujura.ch

## Les femmes ou les Romands d'abord

La cause des femmes prime-t-elle sur la cohésion identitaire? Autrement dit, la parité des sexes est-elle plus importante que la présence d'un Romand au Municipal permanent? Lorsqu'ils seront amenés cet automne à choisir entre Barbara Schwickler (Les Verts) et Pierre-Yves Moeschler (PSR), les Biennois souhaitant donner leur voix à la gauche seront confrontés à ce dilemme cornélien. La victoire du maire Hans Stöckli ne faisant aucun doute, l'actuel directeur de la Formation, de la prévoyance sociale et de la culture aura besoin de l'appui inconditionnel de ses camarades s'il souhaite être réélu le 28 septembre. Bien que Pierre-Yves Grivel (PRR), second francophone en lice, n'ait guère de chances de passer la rampe en raison du poids insuffisant de Forum face aux autres formations politiques, le radical soufflera tout de même de précieux suffrages à son adversaire socialiste. Des voix qui pourraient coûter cher à Pierre-Yves Moeschler, confronté à une bataille d'une autre ampleur face à Barbara Schwickler. Déterminée comme jamais – elle aurait d'ores et déjà décidé d'abandonner ses

fonctions à la tête de l'Université populaire – l'écologiste brandit la carte «femme» à tour de bras, faisant peu de cas des préoccupations des Romands de Bienne. En des temps où l'Assemblée interjurassienne tente de rallumer les rancunes identitaires en proposant la création d'un canton Jura bernois-Jura, les arguments féministes ne sauraient faire le poids face à la cohésion communautaire. Un Municipal permanent sans représentant francophone est tout simplement inimaginable pour les politiciens intègres – oui, il y en a! – qui font passer l'intérêt des citoyens biennois avant leur propre soif de pouvoir. Cette équation ne saurait être complète sans l'inconnue qu'incarnent les électeurs de la droite extrême: dans quelle mesure accorderont-ils leur confiance à une coalition UDC/PSL qui ne sait plus à quel diable se vouer? Pour peu qu'elle exploite ces hésitations et qu'elle renoue avec les préoccupations trop souvent négligées de sa «base», la gauche pourrait tirer son épingle du jeu et permettre l'avènement du triumvirat Stöckli-Moeschler-Schwickler.

### PATINAGE

## Ice Trophy aux accents romands



RENÉ VILLARS

Les patineuses du CP Bienne se lanceront avec ambition dans l'Ice Trophy qui se tiendra de vendredi à dimanche au Stade de Glace. L'occasion pour Léa Aegerter et ses copines, en majorité romandes, de renouveler, voire d'améliorer, leurs performances des championnats de Suisse de Biasca. >>> PAGE 19



## CLUB DE SCRABBLE

**Présidente:** Jeannette Friedli  
*tél. 032 322 39 67 ou 032 358 15 08*  
Le scrabble - un sport cérébral passionnant  
Venez librement. Nous jouons tous les jeudis de 14h à environ 16h30 au restaurant Romand à Biemme. Réservez le jeudi 13 mars pour l'assemblée annuelle dès midi. A bientôt.

## L'AMICALE DU VIN

**Président:** Marc Lehmann  
*tél. 032 333 29 29*  
Bonjour à tous,  
Oups... une semaine de retard pour le résumé de notre soirée «sauccises au marc» désoilée.  
Donc, c'est avec un large sourire et un bon verre de blanc, que notre président accueille les 43 membres annoncés. Nous avons même l'honneur d'avoir notre Prince Carnaval, Patrick 1er en chaire et en os à cette soirée (il a plus de voix, mais ce n'est pas le seul). M. Ritter nous raconte l'histoire de la saucisse au marc et nous passons aux travaux pratiques... c'est-à-dire... manger! Tout le monde se régale et la bonne humeur est omniprésente. Philippe mitraillait tout le monde avec son appareil photo et la bonne ambiance continue pour certains jusque tard dans la nuit. Merci aux organisateurs, nous avons passé une très belle soirée.  
Je vous souhaite à tous une très très bonne semaine.

## HARMONIE ORVIN

**Président:** Patric Devaux  
*tél. 032 358 21 60*  
**Prochaine répétition**  
Vendredi 29 février, 20h, à la cantine: notre répétition sera écourtée en raison d'une séance de la Commission musicale; merci donc d'arriver à l'heure pour pouvoir débiter à... l'heure. Merci!  
**Prochaines manifestations et sorties**  
Samedi 5 avril: concert à Boudry pour la Chorale - Dimanche 13 avril: concert à l'église d'Orvin (culte), cérémonie pour nos disparus et photo d'ensemble, dans le cadre du 125e.  
**Site Internet de la Fanfare**  
Chacun peut prendre note de l'adresse de notre site internet: [www.125eme-antenne-orvin.ch](http://www.125eme-antenne-orvin.ch)

## PÉTANQUE LA BIENNOISE

**Président:** Daniel Geiser  
*Case postale 17, 2500 Biemme 6*  
Bonjour à tous,  
Samedi 1er et dimanche 2 mars, au boudlrome de la Côte de Sonecoz se déroulera le Master féminin (sur invitation) - Le mercredi à partir de 18h45, les joueurs et joueuses peuvent se rendre au boudlrome Omega, un concours amical y est organisé.  
Pour celles et ceux que cela intéresse, le procès-verbal de l'assemblée générale du 9 novembre 2007 peut être consulté à la cabane.  
**Anniversaires**  
Un très joyeux anniversaire à Alain Bandler le 27 février, à Philippe Roduit le 28 ainsi qu'à Théo Cataldo le 5 mars. Voilà, c'est tout pour aujourd'hui.  
Pétanquons vous!

## SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

**Présidente:** Rose-Marie Biolley  
*tél. 032 365 25 31*  
**Notre AG**  
Nous comptons encore 47 membres dans notre société, dont près de 40 présents à l'assemblée générale! Deux excusées, deux admissions officielles, deux exclus. Des applaudissements à Marguerite pour 15 ans au sein du comité, bravo. Bravo aussi aux membres assidus aux assemblées. Un grand merci aux personnes qui se dévouent pour l'organisation des diverses manifestations. Merci aussi à tous les membres du comité pour leur travail. Prochains rendez-vous le 11 mars à notre mensuelle, le 5 avril à la cabane aux jardiens de Mâche pour la choucroute. Après l'assemblée, l'apéro, puis, le souper super bon: merci aux cuisiniers et au personnel. Notre homme-orchestre a animé la soirée avec sa musique, chants et autres histoires à rire. Et puis, n'oublions pas la tombola si bien achainalée. Merci à celui et celles qui ont confectionné toutes ces bonnes pâtisseries. Tout de bon à bientôt.

## SKI-CLUB ROMAND

**Président:** Claude Perrenoud  
*bsprojects@hotmail.com*  
**Championnats jurassiens**  
A cause d'un manque de neige évident, les championnats jurassiens qui auraient dû avoir lieu le week-end passé ont été reportés au week-end du 15-16 mars. La prochaine compétition prévue est donc la finale de la Coupe Didier Cuche le 9 mars à La Robla.

## SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE

**Président:** André Nussbaum  
*tél. 079 251 31 04*  
**Fête du 1er mars au restaurant Romand**  
Chers amis Neuchâtelois, C'est bientôt la fête... Madame Gisèle Ory, Conseillère aux Etats a eu la gentillesse de nous confirmer sa venue, ce dont nous la remercions. Nous vous donnons donc rendez-vous ce samedi dès 18h30, au restaurant Romand à Biemme. Pour les retardataires à l'inscription, il y aura certainement encore de la place! Bonne journée et à bientôt!

## LES GRILLONS

**Président:** Daniel Froidevaux  
*tél. 032 365 91 32*  
**Aperçu de l'assemblée générale**  
En résumé tout baigne sauf la relève. Dans son rapport, le président a relevé les nombreuses activités des Grillons durant l'année écoulée. Les 9 manifestations se sont parfaitement déroulées autour du point de vue musical que financier. C'est donc un président heureux qui a remercié les musiciens, le directeur, le comité, toutes les personnes bénévoles qui nous ont donné un coup de main ainsi que les membres sympathisants. Un seul regret, mais de taille: la relève n'est pas là. Le directeur et la commission musicale ont relevé les excellents résultats obtenus lors des différents concours ainsi qu'à notre concert annuel et ont remercié les musiciens pour leur travail. Après que les vérificateurs des comptes aient demandé à l'assemblée de les accepter, c'est par acclamation que déchargé fut donnée à la caissière avec remerciements pour la bonne tenue des comptes. Ceci d'autant plus que l'exercice a été bouclé avec un joli bénéfice. Pas de changement au bureau, mais une démission et une absence d'adhésion. L'adm. pour le comité, la direction et la commission musicale qui ont tous été réélus. Au programme d'activités 2008, relevons le ramassage d'habitats le 26.4, la route des millions le 30.5, le festival A&J le 7.6, une aubade à la messe le 29.8 et notre concert annuel le 15.11. Dans les divers, une récompense a été remise aux musiciens les plus assidus, à savoir: D absences: Arlette Sester et Rolf Bieri; 1 absence: Marlies et Daniel Froidevaux et Nicolas Page; 4 absences.

## SOCIÉTÉ VALAISANNE

**Président:** Jean-Yves Henzen  
*tél. 032 757 31 30*  
**Aperçu de l'assemblée du 22.08.08**  
A 20h30, en l'absence du président, c'est Pierre Nicolas qui a présidé et a remercié l'honneur de saluer les quatorze personnes qui ont répondu à l'appel. Il est à signaler que 3 membres se sont fait excuser. Pierre nous transmit les salutations de Jean-Yves et celles de Béatrice ainsi absente ce soir pour cause de baby sitting.  
**PV de l'assemblée de janvier**  
Pierre passa la parole à Michèle pour la lecture du PV de la dernière assemblée. Stupeur de tous, car ce n'est pas son genre... elle reste muette! Il nous faut moins d'une seconde pour comprendre la raison de son mutisme: elle avait tout simplement oublié le PV à la maison! faut le faire! Elle nous a donné des explications des plus nébuleuses où il en est ressorti que ce n'était pas de sa faute... Mais celle de Max. Bon voyons! Donc nous aurons le résultat de sa prose à l'assemblée d'avril... peut-être!

## BRIDGE-CLUB

**Président:** Daniel Ryser  
*tél. 031 922 01 80*  
Le tournoi Howell du mardi 19 février dernier a rassemblé 13 paires. Se sont classés, avec un résultat supérieur à 50%: 1e Mme J. Gallay, E. Kobi (61.25%); 2e Mmme C. Niklaus/M. H.-P. Grob (57.50%); 4e Mmme G. Evard/R. Hüser; 5e Mmme F. Pfeiffer/O. Girod; 6e Mmme B. Grob/G. Fro, 7e Mme B. Hurnag/M. J. Egger. Félicitations à toutes et tous.  
Je saisis l'occasion de ces lignes pour vous rappeler les dates des prochains tournois individuels; ils se dérouleront les 25.3, 27.5, 29.7, 30.9 et 25.11. Merci de bien vouloir en prendre note et de ne pas manquer de vous y inscrire!

## SOF ET SDT ROMANDS

**Président:** Bernard Zosso  
*tél. 032 323 20 13*  
**PAC**  
Il reste trois séances PAC avant la reprise des entraînements en plein air. Les différents concours devront être terminés le 17 mars au plus tard.  
**Tir de St. Niklaus**  
L'air aura lieu les 8 et 9 mars prochain. Un groupe est inscrit. Les intéressés prendront immédiatement contact avec Dieter Keller.  
**A vendre**  
Comme annoncé lors de l'assemblée générale de la semaine passée, un pistolet P49 ainsi qu'un Fass90 sont à vendre. Le soussigné communique les adresses aux éventuels intéressés.

## BEL AUTOMNE

**Présidente:** Françoise Linder  
*tél. 032 323 53 01 ou 032 315 21 58*  
**Réification**  
Mme Linder ne s'est à aucun moment sentie désignée par l'annonce de la fermeture prochaine du restaurant Union. Comment l'aurait-elle été, elle ne le savait pas. Elle l'a appris tout comme vous en lisant le journal! Rassez-vous, contrairement à ce qui a été écrit dans Le Journal du Jura du samedi 23 février 2008 page 4. Bel Automne - Préparation du 50e anniversaire - Le restaurant Union ne ferme pas ses portes, seule la gérance change. Parlant du budget de la société pour 08, il a simplement été fait allusion aux prix de location des salles du restaurant Romand.  
Le compte-rendu de notre assemblée générale du 21 février paraîtra dans la prochaine Voix Romande.

## FC EVILARD

**Vice-président:** Norbert Tschantré  
*tél. 032 322 77 20*  
**Premier galop**  
Notre équipe de juniors C va disputer ce samedi à Aegerter (15h), sur gazon artificiel, son premier galop de préparation en vue du second tour.  
**Nouvelles du palais**  
L'ami Mohamed Hamaid fait son retour ce samedi dernier à l'annonce de la club-house de Sompieu. Comme d'habitude, il nous mijotera son succulent couscous avec merguez, beuf et agneau. Etienne

## STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION

**Marie-Isabelle Cattin, 032 315 76 40; Chantal Garbani, 032 365 00 59  
**La Sonnambla**  
La section d'Erguël a organisé jadis passé une visite commentée des coulisses du théâtre de Biemme à la vieille ville. Une trentaine de personnes y ont participé, dont quelques Biennois. Puis il a été proposé d'assister à une partie de la répétition de la Sonnambla de Bellini.  
**Laténium**  
Samedi passé, une vingtaine de personnes ont eu droit à une visite guidée de l'exposition «Par Toutatis, la religion des Celtes» au Laténium.  
**Assemblée générale section de Biemme**  
Notre section tient son assemblée générale le jeudi 6 mars 2008 à 18h30 à la Poissonnerie. Après la partie statutaire, Jacques Hirt nous fera le plaisir de nous parler de son dernier roman. Chantal**

## LA LYRE

**Président:** Bernadette Hausmann  
*tél. 032 751 69 12*  
**Reflets de l'assemblée générale**  
Vendredi dernier nous tenions nos assises à La Neuveville, 24 membres répondaient à l'appel, une seule absence à déplorer. Bravo à toutes et tous pour votre participation. Notre présidente ouvre les débats en saluant M. Jean-Claude Hadorn, correspondant du Journal du Jura, et Raymond Jacques, notre fidèle membre d'honneur. La lecture du procès-verbal est acceptée à l'unanimité. Le rapport de la présidente relate l'es activités de la société durant l'année écoulée. Quant à la caisse, elle est saine et nous pouvons voir l'avenir avec sérénité, mais prudence tout de même... Le comité reste le même, idem pour la direction et sous-direction. Merci aux membres du comité qui s'investissent et qui œuvrent à la bonne marche de la société. Nous avons une démission à déplorer, par contre, ce sont quatre admissions que nous enregistrons avec joie; nous les remercions et les félicitons. Les répétitions ont été suivies à 84%, bravo pour votre assiduité. Six chanteurs ont participé à la Voix romande, un exemple à suivre! Au programme des activités 2008, toutes les dates sont inscrites, prenez-en bonne note. A 20h45, la présidente cité l'assemblée et Ernest lui offre un bouquet de fleurs au nom de la société, en remerciement pour son travail. Elle souhaite à la bonne marche de la société, nous ne jurerons pas sur nos nobilités: 70 ans M. Thirèse, Monique et Raymond, 60 ans Jacqueline. A tous les quatre: merci et bon anniversaire. Nous passons à table. Un repas simple, mais délicieux nous est servi, accompagné d'un vin généreux. Merci à nos bénévoles pour leur accueil et leur travail. Il est temps de rentrer, l'heure de la fermeture étant déjà dépassée.  
**Un bonjour**  
A Gilberte qui a émigré au soleil du Valais, mais elle reste un fidèle membre passif et se réjouit de nos nouvelles et souhaite à la Voix romande nous l'envoyons notre amitié, et pourquoi ne pas le joindre à l'une ou l'autre de nos soirées? A bientôt et merci.

## WOLLEYSBOIS BIENNE

**Président:** Marco Severino  
*tél. 079 407 88 09*  
**Vendredi 22: derby remporté par VB**  
D2: VB - VB Péry 3-1  
Lors du premier set, les dames de Péry avaient le vent en poupe pour remporter ce set de fort belle manière, il semblait que nous serions sur un meilleur avertissement. Puis, à partir du second set, les dames de VB ayant retiré des sensations, c'est comme si elles avaient pu une potion magique. Nous avons assisté à un match de très bon volley où les échanges étaient très disputés par les deux équipes, mais les sous-joueurs ont permis à nos dames de gagner ces trois sets de fort belle façon. Dans ce second tour, c'est le plus beau match de nos dames, bravo et félicitations.  
Malheureusement, lors de ce match, Corinne a été victime d'un claquage, nous souhaitons un prompt rétablissement.  
**Egalement vendredi au PDJ**  
Les hommes de VB ont perdu leur premier set dans ce tour pour le titre. H2: VB - FSG Courfaiva 3-1  
Au premier set, VB a joué avec les valeureux remplaçants, sans démentir ils ont réussi le gain de ce premier set. Au deuxième set, B a remis sur le paquet de son six de base, après une marche de la machine, nos hommes ont remporté les trois sets suivants. Messieurs les remplaçants, votre rôle est important, c'est en forgeant que l'on apprend le métier. Félicitations pour cette nouvelle victoire.

## FC AZZURRI

**Président:** Cosimo Rose  
*tél. 078 644 36 88*  
**Résultats**  
Par ce beau dernier week-end ensoleillé, nos diverses équipes continuent leur galop de matches de préparation. Les résultats sont les suivants: SA 23-2, FC Biemme-FC Azzurri JC 1-2, FC Azzurri JA FC LNL 0-1, FC Azzurri IL FC Courfaiva 2-1, FC Vicques-FC Azzurri 1-2.0. DI 24-2, FC Azzurri JB-FC Etoile 4-1.  
**Prochains matches de préparation**  
ME 27-2, 20h FC Morat-FC Azzurri 1. SA 23-2, 12h FC Azzurri JC FC LNL 1-5h FC Azzurri IL FC Bévillard, 17h FC Azzurri JA FC Courtauffe Etant donné que, dans nos vêtustes installations de la Champagne, l'eau courante fait toujours défaut dans les vestiaires en bois (en raison du risque de gel des conduites?), il est souhaitable de ces quelques lignes pour remercier toutes les équipes ainsi que les arbitres de leur compréhension. Bonne chance à tous.

## SEELANDERS SKATER

**Président:** Christian Clément  
*tél. 079 213 24 42*  
**Wimmis**  
La halle couverte de Wimmis a vu ce week-end défilé quelque 100 Joueurs de inline pendant deux jours. Le camp était, certes, intensif mais c'est avec le sourire aux lèvres que chacun a pu retrouver son domicile. Force est assurée de constater que l'habitude ne s'est pas envolée lors de la pause hivernale. Le point négatif qui ressort est malheureusement la faible participation des mistonnes. Merci à celles qui étaient sur les patins. Un grand bravo à tous pour votre investissement. La saison s'annonce d'une qualité exceptionnelle pour tous. Mes remerciements particuliers vont au comité et aux organisations de cette manifestation ainsi qu'aux cuisiniers en herbe, aux entraîneurs et à notre photographe Ursula à l'initiative de Wimmis est réservée le dimanche 9 mars mais cela ne concerne pas toutes les équipes. Nico

## PÉTANQUE OMEGA

**Président:** Willy Jeanguenin  
*tél. 032 341 90 11*  
**Echos du boudlrome**  
Samedi 23 février, nous accueillions les membres du cadre de l'équipe nationale féminine suisse. Par un temps printanier, favorable à la pratique de la pétanque, nous avons coté-é ces dames en cette journée d'entraînement à l'initiative de nos souhaitons bénévoles en vue des prochains échéances qui les attendent!  
**Quelques dates de concours à retenir**  
Samedi 8 mars: jass-pétanque; inscriptions par tél. 032 341 90 11 après 18h ou 079 516 11 10. - Samedi 22 mars: concours de Pâques en triplettes libres; fin des inscriptions sur place à 19h30. - Vendredi 7 et 21 mars: concours en doublettes libres; fin des inscriptions sur place à 19h. - Chaque mardi soir dès 19h: le tournoi interne se poursuit.  
**Invitation**  
Jeudi 13 mars à 19h30, les membres et amis du club sont invités au Maison Dillon-Lit. Un repas est offert aux participants. Les intéressés voudront bien s'inscrire jusqu'à 6 mars, sur une feuille disponible chez Fanny ou 032 341 90 11.  
**Semaine A 50+**  
Le jeudi 3 avril de 13h45 à 15h45, une animation de jeu se fera sur nos terrains, organisée par le Service des Sports de la Ville de Biemme.

## ANNIVERSAIRE

Le 4 mars, bon anniversaire à l'ainé de nos vétérans Raymond Petermann! Bonne semaine à tous! J. Sch.

## NBTA SUISSE

**Président:** Roland Ory  
*tél. 032 315 27 24*  
**Match au loto**  
Le «ST1» (Swiss Twirling Institute) organise son match au loto ve 29 dès 19h. Le samedi 14 et dimanche 15, à 2, 3 et 14h. N'hésitez pas à venir jouer à ce «Mega loto» qui se déroulera à la salle du Hirschen à Biemme-Bouvier. Nous vous rappelons qu'à chaque passe, une tombola à choix est mise en jeu et qu'un tableau électronique affiche tous les numéros gagnants pour un meilleur contrôle. De magnifiques prix récompenseront les plus chanceux. Nous cherchons encore des personnes pouvant nous donner un coup de main durant ce week-end. Un appel particulier est fait aux parents et amis de la société. Toutes les personnes désirent être sur un meilleur pied de prendre contact avec Roland Ory, 079 795 86 20 ou Nadine Gerber, 079 248 26 09.  
**Entraînements**  
Ve 29, pas d'entraînement pour cause de match au loto. Sinon tous les mardis dès 19h, à la salle de gymnastique du collège de la Plaine, à Biemme-Ville, et tous les vendredis dès 18h dans la salle de gymnastique du Collège de la Suze, à Biemme. NG

## SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

**«La Perruche»**  
*tél. 032 492 51 78*  
**Bourse romande d'oiseaux**  
Elle se déroulera dans la salle Aarolina à Aarberg les 29 février, 1er et 2 mars prochains. Les membres sont convoqués et attendus dès ce soir 17h sur place, pour effectuer le montage. Pour le chargement pendant le dépôt de matériel chez Toni, il se fera à partir de ce matin. Les personnes qui peuvent déjà entrer en action à ce moment-là, peuvent l'appeler pour se mettre à disposition. Le montage continuera dès vendredi matin et le début de la réception des oiseaux commence gentiment dès 15h pour les premiers arrivants. Nous comptons sur la participation massive de nos membres et bien entendu que nous accueillons tous les bénévoles pour venir nous soutenir, soit au service, au buffet, à la tombola et à la vente d'oiseaux. Buvette, repas chauds, tombola seront mis à disposition des visiteurs et éleveurs. Sans oublier un stand pour l'achat de divers accessoires et graines etc. Heures d'ouvertures pour la vente des oiseaux: ce ve de 18h à 22h; SA de 10h à 20h et DI de 9h à 15h.  
Entrée gratuite. Ouvrez les yeux à tous les intéressés et amateurs d'oiseaux d'ornement. Le déplacement en vaut la peine. Vous pourrez admirer du plus petit oiseau exotique au grand perroquet en passant par les tous les canaris, perruches ondulées, grandes perruches et autres belles espèces.

## Marlyse

Dernier rappel pour notre fabuleuse Roue des Millions qui aura lieu demain soir, Coup d'envoi à 19h30 à l'aula de l'école du Salinard. De nombreux prix d'attente dont vous. Qui résistera à la tentation de gagner d'alcônes jambons, de gargantuesques corbeilles, etc? Sûrement pas nous. Alors venez nombreux, car avec notre équipe d'actifs, même si vous ne gagnez rien, vous êtes sûr de ne pas perdre votre soirée.

## L'AUDACIEUSE

**Présidente:** Françoise Grand  
*tél. 032 342 78 22*  
**Condolesances**  
C'est avec tristesse que tous les musiciens-copains de l'Audacieuse ont appris la triste nouvelle du décès de la maman de notre ami Jean-Claude Hadorn, à qui toute l'équipe présente ses plus sincères condolesances.  
**Audaceux «site Internet»**  
[www.audacieux.ch](http://www.audacieux.ch)  
Le nouveau site Internet est en ligne; la réalisation et l'administration ont été confiées à René Baumgartner membre du comité. Il se veut convivial et attractif. son but principal est d'informer tout en réservant à tous ses membres et ses amis un descriptif historique ainsi qu'une information sur ses activités.  
**La révision...**  
... des comptes chez «Francis du train» (Francis de vie) est toujours pour les réviseurs, une bien agréable corvée!  
**Calendrier des manifestations**  
Samedi 15.3: assemblée générale + championnat de quilles à Boujean. Samedi 26 et dimanche 27.4: camp de musique au Grotto. Samedi 10.5: sortie à l'Alpe. Samedi 10.6: concert Euro 08 à Berne. Mardi 17.6: concert Euro 08 à Berne. Samedi 28.6: concert Braderie à Biemme. Dimanche 29.6: concert 150e anniversaire de la fanfare de Malley. Mardi 8.7: concert à Courterlay. Vendredi 29.8: concert fête de la vieille-ville. Jeudi 11.9: concert de quartier. Dimanche 14.9: fête du Vin à La Neuveville. Samedi 27.9: 7e Edition des 20 heures de la musique à Romont FR. Fin octobre: SFA, porte ouverte à Courterlay. Dimanche 7.12: Sonntagsträß à Boujean. Fin décembre: Souper de fin d'année au Grotto.

## FC AURORE

**Président:** Enzo Turati  
*tél. 079 319 53 74*  
**Résultats**  
Pour son deuxième match amical de la reprise, notre équipe fanion a fait match nul 1-1 face à Schönühli. La deuxième a également fini son match sur un nul 1-1 face à St. Imier II. Nos juniors C ont par contre écrasé Etoile Biemme 8-1.  
**Meilleurs vœux de rétablissement**  
Tous nos vœux de rétablissement à Chantal Pasche, qui a dû être hospitalisée à l'hôpital de Beaumont suite à un accident de vélo survenu vendredi dernier à Nidau. Elle souffre de diverses fractures aux deux bras et a été opérée samedi matin. Chantal sera indisponible pendant plusieurs semaines durant lesquelles nous pensons bien à elle.  
**Prochains matches amicaux**  
Samedi 1er mars sur un vendredi dernier à Biemme à 12h. 3e ligue: Aurore-La Neuveville-Lamboing à 14h. 2e ligue: Aurore-Kirchberg à 16h. Ju, Aurore-Lyss à 18h. Dimanche 2 mars: Ju, Aurore-Bévilard-Malley (Jb) à 14h. Pat

## FSG BIENNE-ROMANDE

**Président:** A. Chalton  
*tél. 032 341 83 29*  
**Section féminine**  
C'est à 18h45 que Bruna déclare ouverte sa dernière assemblée générale en tant que présidente en saluant tous les membres ainsi que les invités, 50 membres sont présents. Durant cette séance, elle nous rappela les activités de l'année 2007 avec évidemment en point de mire la fête fédérale de Frauenfeld. Elle nous apprend aussi qu'un groupe de 18 jeunes femmes a été créé par Sophie Charrière ce qui est de bon augure pour l'avenir de la société. Les comptes 2007 et le budget pour l'année 2008 ont été acceptés à l'unanimité. Plusieurs membres ont été distingués. Il s'agit de Maggy Zurbuchen, Erica Huttmacher, Erika Gorin et Madeleine Boni pour 20 ans de société, 30 ans pour Yvette Ehrsam, 50 ans pour Myriam Ammann et 60 ans pour Annette Gogna. - Dates à retenir: sortie annuelle à Paris du 23 au 25.5; l'assemblée de section suivi du souper de fin d'année le 14.11 et la soirée le 19.11. L'agenda complet vous parviendra avec les cotisations.  
Bruna a éga. été vivement remerciée et récompensée pour avoir passé 10 années à la tête de notre société. Nous lui souhaitons un bon et surtout complet rétablissement suite à son opération.  
Pour terminer cette soirée, nous nous retrouvons pour un délicieux buffet froid tout en refaisant le monde.

## Actifs

Dernier rappel pour notre fabuleuse Roue des Millions qui aura lieu demain soir, Coup d'envoi à 19h30 à l'aula de l'école du Salinard. De nombreux prix d'attente dont vous. Qui résistera à la tentation de gagner d'alcônes jambons, de gargantuesques corbeilles, etc? Sûrement pas nous. Alors venez nombreux, car avec notre équipe d'actifs, même si vous ne gagnez rien, vous êtes sûr de ne pas perdre votre soirée.

## FC AURORE

**Président:** Enzo Turati  
*tél. 079 319 53 74*  
**Résultats**  
Pour son deuxième match amical de la reprise, notre équipe fanion a fait match nul 1-1 face à Schönühli. La deuxième a également fini son match sur un nul 1-1 face à St. Imier II. Nos juniors C ont par contre écrasé Etoile Biemme 8-1.  
**Meilleurs vœux de rétablissement**  
Tous nos vœux de rétablissement à Chantal Pasche, qui a dû être hospitalisée à l'hôpital de Beaumont suite à un accident de vélo survenu vendredi dernier à Nidau. Elle souffre de diverses fractures aux deux bras et a été opérée samedi matin. Chantal sera indisponible pendant plusieurs semaines durant lesquelles nous pensons bien à elle.  
**Prochains matches amicaux**  
Samedi 1er mars sur un vendredi dernier à Biemme à 12h. 3e ligue: Aurore-La Neuveville-Lamboing à 14h. 2e ligue: Aurore-Kirchberg à 16h. Ju, Aurore-Lyss à 18h. Dimanche 2 mars: Ju, Aurore-Bévilard-Malley (Jb) à 14h. Pat

## FSG BIENNE-ROMANDE

**Président:** A. Chalton  
*tél. 032 341 83 29*  
**Section féminine**  
C'est à 18h45 que Bruna déclare ouverte sa dernière assemblée générale en tant que présidente en saluant tous les membres ainsi que les invités, 50 membres sont présents. Durant cette séance, elle nous rappela les activités de l'année 2007 avec évidemment en point de mire la fête fédérale de Frauenfeld. Elle nous apprend aussi qu'un groupe de 18 jeunes femmes a été créé par Sophie Charrière ce qui est de bon augure pour l'avenir de la société. Les comptes 2007 et le budget pour l'année 2008 ont été acceptés à l'unanimité. Plusieurs membres ont été distingués. Il s'agit de Maggy Zurbuchen, Erica Huttmacher, Erika Gorin et Madeleine Boni pour 20 ans de société, 30 ans pour Yvette Ehrsam, 50 ans pour Myriam Ammann et 60 ans pour Annette Gogna. - Dates à retenir: sortie annuelle à Paris du 23 au 25.5; l'assemblée de section suivi du souper de fin d'année le 14.11 et la soirée le 19.11. L'agenda complet vous parviendra avec les cotisations.  
Bruna a éga. été vivement remerciée et récompensée pour avoir passé 10 années à la tête de notre société. Nous lui souhaitons un bon et surtout complet rétablissement suite à son opération.  
Pour terminer cette soirée, nous nous retrouvons pour un délicieux buffet froid tout en refaisant le monde.

## Actifs

Dernier rappel pour notre fabuleuse Roue des Millions qui aura lieu demain soir, Coup d'envoi à 19h30 à l'aula de l'école du Salinard. De nombreux prix d'attente dont vous. Qui résistera à la tentation de gagner d'alcônes jambons, de gargantuesques corbeilles, etc? Sûrement pas nous. Alors venez nombreux, car avec notre équipe d'actifs, même si vous ne gagnez rien, vous êtes sûr de ne pas perdre votre soirée.

